



МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
ВАЛЮТНЫЙ ФОНД

# РЕГЛАМЕНТ ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

Декабрь 2021 года

**66-й**  
ВЫПУСК





**МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
ВАЛЮТНЫЙ ФОНД**

# **РЕГЛАМЕНТ**

---

# **ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ**

66-й выпуск  
Декабрь 2021 года

© 2021 International Monetary Fund

Перевод на русский язык ©2021 Международный валютный фонд

Дизайн обложки: Отдел креативных решений, МВФ

Издание на русском языке подготовлено Службой переводов МВФ

Cataloging-in-Publication Data  
IMF Library

Names: International Monetary Fund, publisher.

Title: By-laws rules and regulations / International Monetary Fund.

Description: Washington, DC : International Monetary Fund, 2021. |  
Sixty-sixth issue. | December 2021.

Identifiers: ISBN 9781616356316 (paper) | ISBN 9781616356866 (ePub) |  
ISBN 9781616356811 (web PDF)

Subjects: LCSH: International Monetary Fund – By-laws. | International  
Monetary Fund – Rules and practice.

Classification: LCC HG3881.5.I58 I554 2021

**Рекомендуемая ссылка.** Международный валютный фонд, 2021.  
*Регламент, правила и положения.* 66й выпуск. Вашингтон, округ  
Колумбия: Международный валютный фонд.

ISBN 978-1-61635-641-5 (Russian, paper)

978-1-61635-993-5 (Russian, PDF)

Аутентичным является только текст на английском языке

Просьба направлять заказы по адресу:  
International Monetary Fund, Publication Services  
P.O. Box 92780, Washington, DC 20090, USA  
Тел.: (202) 623–7430 | Факс: (202) 623–7201  
Электронная почта: [publications@imf.org](mailto:publications@imf.org)  
Интернет: [www.elibrary.imf.org](http://www.elibrary.imf.org)  
[www: imfbookstore.org](http://www.imfbookstore.org)

## СОДЕРЖАНИЕ

### I. РЕГЛАМЕНТ МЕЖДУНАРОДНОГО ВАЛЮТНОГО ФОНДА

	<i>Стр.</i>
1. Местонахождение . . . . .	1
2. Департамент общих счетов и департамент специальных прав заимствования . . . . .	1
3. Заседания Совета управляющих . . . . .	2
4. Уведомление о заседаниях Совета управляющих . . . . .	2
5. Посещение заседаний . . . . .	3
6. Повестка дня заседаний Совета управляющих . . . . .	3
7. Избрание председателя и заместителей председателя . . . . .	4
8. Секретарь . . . . .	5
9. Протокол . . . . .	5
10. Отчет Исполнительного совета . . . . .	5
11. Голосование . . . . .	5
12. Голосование по доверенности . . . . .	6
13. Голосование без проведения заседания . . . . .	6
14. Условия служебного договора . . . . .	7
15. Делегирование полномочий . . . . .	11
16. Правила и положения . . . . .	11
17. Вакантные должности директоров . . . . .	12
18. {Отменено с 26 января 2016 года} . . . . .	12
19. Представительство государств-членов на заседаниях органов Фонда . . . . .	12
20. Бюджет и ревизии . . . . .	14
21. Заявление о приеме в члены МВФ . . . . .	17
22. Принудительное исключение . . . . .	17
23. Урегулирование споров с государством, выходящим из числа членов МВФ . . . . .	18
24. Поправки к Регламенту . . . . .	18

## СОДЕРЖАНИЕ

### II. ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ВАЛЮТНОГО ФОНДА

*Стр.*

A. Сфера действия Правил и положений . . . . .	19
B. Термины и определения . . . . .	19
C. Исполнительный совет . . . . .	21
Заседания . . . . .	21
Повестка дня . . . . .	23
Голосование . . . . .	24
Язык . . . . .	24
Протокол . . . . .	24
D. Заявление о приеме в члены Фонда и изменение квоты . . . . .	25
Заявление о приеме в члены Фонда . . . . .	25
Квоты . . . . .	26
E. Замещение валюты ценными бумагами . . . . .	26
F. Золото . . . . .	27
G. Операции и сделки . . . . .	27
H. Правила валютных операций, валютная практика, соглашения и информация . . . . .	30
I. Сборы в связи со сделками по счету общих ресурсов и вознаграждение . . . . .	31
J. Бухгалтерский учет и отчетность . . . . .	39
Счета . . . . .	39
Годовой административный бюджет . . . . .	41
Годовой отчет . . . . .	41
Аудит . . . . .	42
Финансовый год . . . . .	42
K. Ограничение, лишение права пользования общими ресурсами и временное лишение права голоса . . . . .	42
L. Переводы капитала . . . . .	44
M. Отношения с государствами, не являющимися членами Фонда . . . . .	45
N. Положение о персонале . . . . .	47

## СОДЕРЖАНИЕ

*Стр.*

O. Определение стоимости СДР, определение стоимости валют, выраженной в СДР, свободно используемая валюта, порядок обмена валюты и операционный бюджет . . . . .	52
Определение стоимости СДР . . . . .	52
Определение стоимости валют, выраженной в СДР . . . . .	52
Свободно используемая валюта . . . . .	53
Порядок обмена валюты . . . . .	54
Операционный бюджет . . . . .	56
P. Порядок проведения операций и заключения сделок с использованием СДР . . . . .	56
Сделки по назначению . . . . .	56
Назначение участников для предоставления валюты . . . . .	57
Сделки по соглашению между участниками. . . . .	58
Операции по предписанию . . . . .	58
Учет . . . . .	58
Q. Прочие держатели . . . . .	59
R. [Отменено с 30 апреля 1981 года] . . . . .	59
S. Временное лишение права на использование СДР . . . . .	59
T. Проценты, сборы и возмещающие сборы, связанные с использованием СДР . . . . .	61

## СВИДЕТЕЛЬСТВО

Настоящим удостоверяю, что этот документ является полной и верной копией «Регламента, правил и положений» Международного валютного фонда с изменениями по состоянию на 2 декабря 2021 года.



*Седа Огада,  
Секретарь Фонда*

Вашингтон, округ Колумбия  
2 декабря 2021 года



## I. РЕГЛАМЕНТ МЕЖДУНАРОДНОГО ВАЛЮТНОГО ФОНДА

Настоящий регламент принят в рамках полномочий, предусмотренных Статьями соглашения Международного валютного фонда, и призван дополнять Статьи соглашения; его следует толковать в соответствии с этим положением. В случае коллизии между какими-либо нормами настоящего регламента и любыми положениями или требованиями Статей соглашения преимущественную силу имеют Статьи соглашения.

### Раздел 1. МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ

Штаб-квартира Фонда находится в районе Вашингтона, округ Колумбия, Соединенные Штаты Америки.

Исполнительный Совет может создавать или иметь представительства или отделения в любом месте на территории других государств-членов, если это требуется для содействия эффективному ведению деятельности Фонда.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправкой от 13 июня 1978 года*

### Раздел 2. ДЕПАРТАМЕНТ ОБЩИХ СЧЕТОВ И ДЕПАРТАМЕНТ СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРАВ ЗАИМСТВОВАНИЯ

В вопросах, касающихся исключительно департамента специальных прав заимствования, следует считать, что ссылки в настоящем Регламенте, кроме разделов 4, 5, 6 и 13(b), на государства-члены Фонда или управляющих и исполнительных директоров относятся только к государствам-членам, являющимся участниками департамента, или к управляющим, назначенным государствами-членами, являющимся участниками, и исполнительным директорам, избранным как минимум одним государством-членом, являющимся участником, или уполномоченным таким участником представлять его интересы.

*Принято 2 октября 1969 года, с поправкой от 13 июня 1978 года и с поправкой от 26 марта 2013 года, вступившей в силу 26 января 2016 года*

## РЕГЛАМЕНТ

## Раздел 3. ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ

(а) Совет управляющих проводит очередные заседания с интервалом в один год, если Совет управляющих не примет иного решения. Совет управляющих определяет время и место проведения очередного заседания, однако Исполнительный совет может изменить время и место такого заседания, если сочтет это необходимым в силу особых обстоятельств. Термин «очередные заседания» Совета управляющих означает заседания, подпадающие под настоящий раздел 3(a).

(b) Внеочередные заседания Совета управляющих могут быть созваны в любое время Советом управляющих или Исполнительным советом и созываются по просьбе пятнадцати государств-членов Фонда или государств-членов Фонда, имеющих в совокупности четверть общего числа голосов. Во всех случаях, когда государство-член Фонда обращается к Исполнительному совету с просьбой созвать внеочередное заседание Совета управляющих, это государство-член указывает основание для созыва такого заседания. Директор-распорядитель уведомляет все государства-члены Фонда об этой просьбе и приведенном обосновании.

(c) Заседание Совета управляющих организуется на территории государства-члена, только если Фонд получил письменные гарантии иммунитета и привилегий и других условий проведения заседаний, которые он считает удовлетворительными.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправками от 2 октября 1946 года и от 13 июня 1978 года*

Раздел 4. УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАСЕДАНИЯХ  
СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ

Директор-распорядитель обеспечивает уведомление всех государств-членов Фонда о времени и месте проведения каждого заседания Совета управляющих с использованием средств быстрой связи не менее чем за 42 дня до даты заседания; только в случаях срочного созыва заседания достаточно направить уведомление при помощи средств быстрой связи не менее чем за 10 дней до назначенной даты заседания.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправками от 2 октября 1946 года и от 13 июня 1978 года*

## РАЗДЕЛ 5. ПОСЕЩЕНИЕ ЗАСЕДАНИЙ

## Раздел 5. ПОСЕЩЕНИЕ ЗАСЕДАНИЙ

(a) Исполнительный директор и его заместитель могут присутствовать на всех заседаниях Совета управляющих и принимать участие в этих заседаниях, однако исполнительный директор или его заместитель не имеет права голоса на этих заседаниях, если он не наделен таким правом в качестве управляющего, заместителя или временного заместителя управляющего.

(b) Председатель Совета управляющих после консультаций с Исполнительным советом может пригласить наблюдателей на любое заседание Совета управляющих.

(c) Исполнительный совет уполномочен предлагать Международному банку реконструкции и развития направить на заседания Совета управляющих и Исполнительного совета представителя Банка, который может участвовать в таких заседаниях, но не имеет права голоса.

(d) Исполнительный совет уполномочен принимать от Банка приглашения направить представителя Фонда для участия в заседаниях Совета управляющих или исполнительных директоров Банка.

(e) Всемирная торговая организация имеет право направлять сотрудника секретариата в качестве наблюдателя на заседания Совета управляющих.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправкой от 13 июня 1978 года; поправки к пунктам (a) и (b) приняты 2 октября 1946 года; пункты (c) и (d) приняты 16 марта 1946 года в качестве раздела 2; пункт (e) принят 8 января 1997 года*

## Раздел 6. ПОВЕСТКА ДНЯ ЗАСЕДАНИЙ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ

(a) Под руководством Исполнительного совета директор-распорядитель готовит повестку дня каждого заседания Совета управляющих и обеспечивает направление этой повестки с уведомлением о заседании каждому государству-члену Фонда.

(b) Любой управляющий может внести в повестку дня какого бы то ни было заседания Совета управляющих дополнительные вопросы

## РЕГЛАМЕНТ

при условии уведомления об этом директора-распорядителя не менее чем за семь дней до назначенной даты заседания. В особых обстоятельствах директор-распорядитель по указанию Исполнительного совета может в любое время внести дополнительные вопросы в повестку дня любого заседания Совета управляющих. Директор-распорядитель обеспечивает уведомление каждого государства-члена Фонда в возможный кратчайший срок о внесении дополнительных вопросов в повестку дня любого заседания Совета управляющих.

(с) Любой управляющий или управляющие могут в любое время обратиться к Совету управляющих с просьбой внести определенный вопрос в повестку дня любого заседания Совета управляющих даже при отсутствии уведомления, предусмотренного настоящим разделом. Совет управляющих может в любое время внести любой вопрос в повестку дня любого заседания Совета управляющих даже при отсутствии уведомления, предусмотренного настоящим разделом.

(d) Если от Совета управляющих не поступает иных конкретных указаний, председатель Совета управляющих совместно с директором-распорядителем отвечает за все меры по подготовке заседаний Совета управляющих.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправками от 2 октября 1946 года и от 13 июня 1978 года*

## Раздел 7. ИЗБРАНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

На каждом очередном заседании Совет управляющих избирает одного управляющего для исполнения функций председателя и как минимум двух управляющих для исполнения функций заместителей председателя до окончания следующего очередного заседания.

В отсутствие председателя его функции исполняет назначенный председателем заместитель.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправкой от 13 июня 1978 года*

## РАЗДЕЛ 8. СЕКРЕТАРЬ

## Раздел 8. СЕКРЕТАРЬ

Функции секретаря Совета управляющих исполняет Секретарь Фонда.

*Принято 16 марта 1946 года*

## Раздел 9. ПРОТОКОЛ

Совет управляющих ведет сводный протокол своих заседаний, который может быть получен всеми государствами-членами и который предоставляется для сведения Исполнительному совету.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправкой от 13 июня 1978 года*

## Раздел 10. ОТЧЕТ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

Исполнительный совет готовит для представления Совету управляющих годовой отчет, в котором рассматриваются политика и деятельность Фонда и содержатся рекомендации Совету управляющих по проблемам, стоящим перед Фондом. В рамках годового отчета Исполнительный совет проводит анализ функционирования международной валютной системы, в том числе достаточности мировых резервов, ведения дел департамента общих счетов и департамента специальных прав заимствования, а также предоставления Фондом финансовых услуг, включая управление ресурсами, внесенными государствами-членами.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправками от 2 октября 1969 года и от 13 июня 1978 года*

## Раздел 11. ГОЛОСОВАНИЕ

Если иное не предусмотрено особо в Статьях соглашения, все решения Совета управляющих принимаются большинством поданных голосов. На любом заседании председатель может вместо официального голосования выяснить общую позицию участников заседания, однако он проводит официальное голосование, если какой-либо из управляющих выскажет такую просьбу. Во всех случаях, когда должно проводиться формальное голосование, государствам-членам, имеющим право голоса, предоставляется письменный текст рассматриваемого предложения.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправкой от 13 июня 1978 года*

## РЕГЛАМЕНТ

## Раздел 12. ГОЛОСОВАНИЕ ПО ДОВЕРЕННОСТИ

Ни один управляющий или заместитель управляющего не может голосовать на заседании по доверенности или каким либо иным способом, кроме личного участия в голосовании, но государство-член может назначить временного заместителя для голосования вместо управляющего на любом заседании Совета управляющих, на котором не может присутствовать заместитель, назначенный в обычном порядке.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправкой от 13 июня 1978 года*

## Раздел 13. ГОЛОСОВАНИЕ БЕЗ ПРОВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЯ

(а) Если, по мнению Исполнительного совета, Совет управляющих должен предпринять от имени Фонда какие-либо действия, которые не должны быть отложены до следующего заседания Совета управляющих, но не являются достаточным основанием для созыва внеочередного заседания, Исполнительный совет просит управляющих провести голосование без созыва заседания.

(б) Исполнительный совет, используя средства быстрой связи, направляет каждому государству-члену предложение, отражающее рассматриваемые действия.

(с) Голосование проводится в период, установленный Исполнительным советом.

(d) Исполнительный совет может установить, что ни один управляющий не может голосовать по данному предложению в течение указанного Исполнительным советом периода после его отправки.

(е) По истечении периода, установленного для голосования, Исполнительный совет регистрирует результаты, а директор-распорядитель оповещает о них все государства-члены. Если управляющие, подавшие голоса, не составляют кворума Совета управляющих, то есть большинства управляющих, имеющего две трети от общего числа голосов, то считается, что данное предложение отклонено.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправками от 2 октября 1969 года и от 13 июня 1978 года*

## РАЗДЕЛ 14. УСЛОВИЯ СЛУЖЕБНОГО ДОГОВОРА

## Раздел 14. Условия служебного договора

(а) Управляющие и их заместители получают возмещение обоснованных расходов, связанных с участием в заседаниях Совета управляющих, кроме расходов на поездки.

(б) До принятия государствами-членами необходимых мер по освобождению от национального налогообложения заработной платы и жалования, выплачиваемых из бюджета Фонда, управляющие и исполнительные директора и их заместители, директор-распорядитель, штатные сотрудники и другие работники Фонда, кроме тех из них, чьи служебные контракты предусматривают иное, получают от Фонда компенсирующую надбавку к жалованию в размере, который Исполнительный совет считает обоснованным с учетом суммы налогов, уплачиваемых ими с этой заработной платы и жалования.

При исчислении суммы указанной надбавки к выплате тому или иному лицу для целей этого исчисления предполагается, что доход, получаемый от Фонда, составляет весь доход данного лица. Все шкалы оплаты и размеры возмещения расходов, устанавливаемые согласно настоящему разделу, указываются на чистой основе с учетом вышеизложенного.

(с) Заработная плата директора-распорядителя определяется Советом управляющих и оговаривается в его контракте. Фонд также оплачивает любые обоснованные расходы, понесенные директором-распорядителем в интересах Фонда (включая расходы на его проезд, расходы его семьи и доставку личного имущества один раз при переезде к местонахождению штаб-квартиры Фонда в период пребывания его в должности или непосредственно перед вступлением в должность и один раз при переезде от местонахождения штаб-квартиры Фонда в период пребывания его в должности или в течение разумного срока после окончания этого периода). Контракт директора-распорядителя заключается сроком на пять лет и может быть возобновлен на тот же или более короткий срок по усмотрению Исполнительного совета при условии, что ни одно лицо не может быть назначено на должность директора-распорядителя на первый срок после достижения им возраста шестидесяти пяти лет, и ни один директор-распорядитель не может оставаться на этом посту после достижения семидесятилетнего возраста.

(d) Исполнительный директор и его заместитель обязаны уделять делам Фонда все время и внимание, которых требуют интересы Фонда;

## РЕГЛАМЕНТ

как минимум один из них постоянно находится в штаб-квартире Фонда, однако если ни исполнительный директор, ни его заместитель не могут присутствовать в штаб-квартире Фонда по состоянию здоровья, в связи с поездкой по делам Фонда или по иным подобным причинам, исполнительный директор может назначить временного заместителя для исполнения своих обязанностей в течение периодов, не превышающих в совокупности пятнадцати рабочих дней в любой год пребывания его в должности. При особых обстоятельствах исполнительный директор может назначить временного заместителя на дополнительный период, не превышающий в совокупности пятнадцати рабочих дней. Если должности как исполнительного директора, так и его заместителя становятся вакантными, временный заместитель может продолжать исполнять обязанности исполнительного директора до вступления в должность избранного нового исполнительного директора или до истечения шестимесячного периода, в зависимости от того, что наступит раньше. Временный заместитель не получает заработной платы за исполнение этих обязанностей и ему не выделяется сумма на возмещение расходов.

- (e) (i) Исполнительные директора и их заместители имеют право на вознаграждение в виде заработной платы и дополнительных выплат, годовые ставки которых определяются периодически Советом управляющих. Ставки вознаграждения остаются в силе до тех пор, пока не будут изменены Советом управляющих.
- (ii) После каждого очередного заседания Совета управляющих создается постоянно действующий Объединенный комитет по оплате труда исполнительных директоров и их заместителей, назначаемый председателями советов управляющих Фонда и Банка и состоящий из одного из председателей и двух бывших управляющих или заместителей управляющих Фонда или Банка, выбираемых председателями на основе консультаций с директором-распорядителем Фонда и президентом Банка. Объединенный комитет рассматривает все вопросы, касающиеся оплаты труда и других благ, предоставляемых исполнительным директорам Банка и Фонда и их заместителям, и периодически, но не позднее 1 июля каждого года, на который назначены очередные выборы исполнительных директоров, представляет по своему усмотрению



## РАЗДЕЛ 14. УСЛОВИЯ СЛУЖЕБНОГО ДОГОВОРА

рекомендации, касающиеся действий Совета управляющих по этим вопросам. Доклады Объединенного комитета представляются Совету управляющих для голосования по содержащимся в них рекомендациям без проведения заседания в соответствии с разделом 13 Регламента. В своих предложениях по оплате труда исполнительных директоров и их заместителей Комитет принимает во внимание соотношение их обязанностей по Статьям соглашения Фонда и обязанностей директора-распорядителя.

(f) Исполнительные директора и их заместители также получают возмещение всех обоснованных расходов на поездки по официальным делам Фонда и обоснованных расходов, понесенных ими в связи с официальными делами Фонда при приеме старших должностных лиц правительств и центральных банков или соответствующих представителей академических кругов, государственного и частного секторов государств-членов, которые избрали данных исполнительных директоров или их заместителей или уполномочили их представлять интересы этих государств, а также соответствующих представителей средств массовой информации. Они также получают возмещение расходов на свой проезд и проезд своих семей и доставку личного имущества один раз при переезде к местонахождению штаб-квартиры Фонда в период пребывания в должности или непосредственно перед вступлением в должность и один раз при переезде от местонахождения штаб-квартиры Фонда в период пребывания в должности или в течение разумного срока после окончания этого периода.

Кроме того, исполнительные директора и их заместители на третий год непрерывной полной службы в той или иной должности и в каждый второй год такой службы в дальнейшем имеют право на возмещение расходов на единоразовый проезд в страну и из страны, гражданами которой являются они или их супруги, при условии, что в случаях, когда супруга (супруг) имеет гражданство иной страны, чем исполнительный директор или заместитель исполнительного директора, возмещение расходов на проезд в эту страну и из этой страны не превышает суммы расходов на проезд в страну и из страны, гражданином которой является исполнительный директор или его заместитель. Возмещение расходов на поездку в отпуск на родину раз в два года производится по тарифам второго или туристического класса.

## РЕГЛАМЕНТ

(g) Если иное не оговорено особо, предполагается, что исполнительный директор или его заместитель посвящает полную рабочую неделю исполнению своих функций в этой должности. В случаях, когда предполагается, что он не должен уделять все свое рабочее время исполнению этих функций, это указывается особо. Если исполнительный директор или его заместитель сообщает о намерении уделять деятельности в Фонде лишь часть своего рабочего времени, размер его вознаграждения пропорционально изменяется в соответствии с его отчетом о доле рабочего времени, которую он посвятил деятельности в интересах Фонда. Эти отчеты должны представляться с соответствующей периодичностью.

(h) Если то или иное лицо является служащим и Фонда, и Банка, общая сумма заработной платы, получаемой от обоих учреждений, не превышает одной полной годовой ставки заработной платы, определяемой в соответствии с пунктом (e) настоящего раздела.

Во всех случаях получения заработной платы или возмещения расходов, связанных с совмещением двух должностей в Фонде или в Банке или в обоих учреждениях, соответствующее лицо имеет право выбора заработной платы или возмещения расходов по одной из должностей, но не по обеим.

(i) Лицо, представляющее требование о возмещении понесенных расходов, должно приложить к этому требованию заявление о том, что оно не получило и не будет требовать возмещения этих расходов из какого-либо иного источника.

(j) Услуги секретариата и штата сотрудников, рабочие помещения и другие услуги, требующиеся для обеспечения деятельности исполнительных директоров и их заместителей, предоставляются Фондом.

*Принято 16 марта 1946 года; пункт (a) с поправками от 18 марта 1946 года, 6 июня 1966 года, 17 мая 1977 года, 13 июня 1978 года и 23 сентября 2008 года; пункт (b) с поправками от 13 июня 1978 года и 31 декабря 1979 года; пункт (c) с поправкой от 27 июля 1951 года, поправкой от 14 декабря 1960 года, вступившей в силу 1 декабря 1960 года, поправкой от 13 февраля 1969 года, вступившей в силу 1 ноября 1968 года, поправкой от 31 августа 1973 года, вступившей в силу 1 сентября 1973 года и поправкой от 13 июня 1978 года; пункт (d) с поправками от 17 сентября*

## РАЗДЕЛ 15. ДЕЛЕГИРОВАНИЕ ПОЛНОМОЧИЙ

*1947 года, 20 декабря 1971 года, 26 июня 1972 года, 13 июня 1978 года, 20 сентября 1993 года и 26 марта 2013 года, вступившей в силу 26 января 2016 года; пункт (е) с поправкой от 5 января 1951 года, вступившей в силу 1 января 1951 года, поправкой от 2 декабря 1957 года, вступившей в силу 1 ноября 1957 года, поправкой от 28 декабря 1959 года, вступившей в силу 1 ноября 1959 года, поправкой от 7 ноября 1962 года, вступившей в силу 1 сентября 1962 года, поправкой от 8 августа 1966 года, вступившей в силу 1 ноября 1965 года, поправкой от 13 февраля 1969 года, вступившей в силу 1 ноября 1968 года, поправкой от 30 июля 1969 года, вступившей в силу 1 августа 1969 года, поправкой от 13 июля 1972 года, вступившей в силу 1 ноября 1972 года, и поправками от 8 июля 1974 года и 13 июня 1978 года; пункт (ф) с поправками от 17 сентября 1947 года, 30 сентября 1948 года, 18 августа 1961 года, 10 сентября 1964 года, 13 февраля 1969 года, 13 июня 1978 года, 5 сентября 1980 года, 10 мая 1999 года и поправкой от 15 декабря 2010 года, вступившей в силу 26 января 2016 года; пункт (г) с поправкой от 13 июня 1978 года; пункт (h) с поправкой от 13 июня 1978 года; пункт (j) с поправкой от 13 июня 1978 года*

## Раздел 15. ДЕЛЕГИРОВАНИЕ ПОЛНОМОЧИЙ

Совет управляющих поручает Исполнительному совету осуществлять все полномочия Совета управляющих за исключением полномочий, которые возлагаются Статьями соглашения непосредственно на Совет управляющих.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправками от 2 октября 1969 года и 13 июня 1978 года*

## Раздел 16. ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

Исполнительный совет уполномочен Советом управляющих принимать правила и положения, включая положения по финансовым вопросам, являющиеся необходимыми или целесообразными для осуществления деятельности Фонда. Все принятые таким образом правила и положения и все поправки к таким правилам и положениям подлежат рассмотрению Советом управляющих на его следующем очередном заседании.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправкой от 13 июня 1978 года*

## РЕГЛАМЕНТ

### Раздел 17. ВАКАНТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ ДИРЕКТОРОВ

Если возникает вакансия исполнительного директора, директор-распорядитель уведомляет о наличии вакансии государства-члены, которые участвовали в избрании бывшего исполнительного директора. Он может созвать заседание управляющих, представляющих эти государства-члены, исключительно с целью избрания нового исполнительного директора или предложить выдвинуть кандидатуры и провести голосование с использованием средств быстрой связи. Голосование проводится до тех пор, пока один кандидат не наберет большинства голосов; после каждого тура голосования кандидат, набравший наименьшее число голосов, исключается из списков кандидатов следующего тура.

Если какое-либо государство-член временно лишено права голоса, оно не участвует в выборах нового исполнительного директора.

После того как назван новый исполнительный директор, должность его заместителя считается вакантной, и избранный исполнительный директор назначает своего заместителя.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправкой от 13 июня 1978 года, поправкой от 12 апреля 1993 года и поправкой от 26 марта 2013 года, вступившей в силу 26 января 2016 года*

### Раздел 18. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДИРЕКТОРА

*Решением от 26 марта 2013 года, вступившим в силу 26 января 2016 года, Совет управляющих отменил пункты с (а) по (с) раздела 18.*

### Раздел 19. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ НА ЗАСЕДАНИЯХ ОРГАНОВ ФОНДА

#### 1. Представительство государств-членов

(а) Каждое государство-член может, в соответствии с положениями настоящего раздела, направить представителя для участия в любом заседании Исполнительного совета, когда рассматривается просьба такого государства-члена или вопрос, имеющий для него особое значение. Государство-член может отказаться от осуществления своих прав по настоящему

## РАЗДЕЛ 19. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

положению. Исполнительный совет решает, представляет ли рассматриваемый вопрос особое значение для государства-члена, и это решение является окончательным.

(b) В каждом случае, когда государство-член желает изложить свою позицию на заседании Исполнительного совета, на котором должна рассматриваться просьба такого государства-члена, оно уведомляет об этом Фонд при подаче просьбы и назначает для этой цели представителя, который готов присутствовать на заседании в штаб-квартире Фонда. Если государство-член не подает такого уведомления или не назначает такого представителя, оно тем самым отказывается от права представлять свою позицию на данном заседании.

(c) В каждом случае, когда Исполнительный совет должен рассматривать вопрос, который признан представляющим особое значение для государства-члена, это государство-член незамедлительно извещается при помощи средств быстрой связи о дате, назначенной для рассмотрения этого вопроса. Исполнительный совет не принимает окончательного решения по такому вопросу, и вопрос, представляющий особое значение для данного государства-члена, не выносится на рассмотрение Совета управляющих, пока это государство-член не заявит об отказе от своих прав по пункту (a) настоящего раздела, либо пока ему не будет предоставлена возможность изложить свою позицию через наделенного должными полномочиями представителя на заседании Исполнительного совета, о котором государство-член заблаговременно уведомлено.

2. Представительство государств-членов,  
времененно лишенных права голоса

Положения подраздела 1 распространяются с необходимыми изменениями на представительство государств-членов, временно лишенных права голоса согласно статье XXVI, раздел 2(b), на заседаниях Совета управляющих и Исполнительного совета.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправками от 17 сентября 1947 года, от 13 июня 1978 года, от 12 апреля 1993 года и поправкой от 15 декабря 2010 года, вступившей в силу 26 января 2016 года*

## РЕГЛАМЕНТ

## Раздел 20. БЮДЖЕТ И РЕВИЗИИ

(a) Директор-распорядитель готовит годовой административный бюджет, который представляется на утверждение Исполнительному совету. Бюджет, утвержденный Исполнительным советом, включается в годовой отчет, представляемый Совету управляющих.

(b) Внешняя ревизия финансовых отчетов Фонда и счетов, управляемых Фондом согласно статье V, раздел 2(b), включая финансовые отчеты плана пенсионного обеспечения сотрудников МВФ, проводится ежегодно и охватывает период, представляющий собой финансовый год.

(c) Общий надзор за ежегодной ревизией осуществляется внешней ревизионной комиссией. Ревизионная комиссия состоит из трех членов, которые отбираются Исполнительным советом и назначаются директором-распорядителем. Лица, входящие в состав ревизионной комиссии, на момент своего назначения должны быть гражданами разных государств-членов Фонда; по крайней мере один из них должен быть гражданином одного из шести государств-членов с наибольшими квотами. Члены ревизионной комиссии должны отвечать квалификационным требованиям для осуществления надзора за ежегодными ревизиями. Они назначаются на трехлетний срок и могут быть повторно назначены еще на один трехлетний срок. Лицо, назначаемое на замену члена комиссии, срок полномочий которого не истек, занимает эту должность в течение оставшегося срока полномочий своего предшественника; лицо, назначенное в этом порядке, может быть повторно назначено на два полных трехлетних срока. При исполнении своих обязанностей члены ревизионной комиссии считаются должностными лицами Фонда для целей Статей соглашения Фонда.

Каждая ревизионная комиссия избирает председателя из числа своих членов, определяет порядок своей работы и во всех прочих отношениях является независимой от руководства Фонда при осуществлении надзора за ежегодной ревизией. Исполнительный совет утверждает круг ведения ревизионной комиссии. Ревизионная комиссия может рекомендовать изменения круга ведения для утверждения Исполнительным советом.

## РАЗДЕЛ 20. БЮДЖЕТ И РЕВИЗИИ

Внешняя аудиторская фирма отбирается Исполнительным советом на основе консультаций с ревизионной комиссией и назначается Директором-распорядителем для проведения внешнего годового аудита и представления аудиторского заключения. Члены ревизионной комиссии и аудиторская фирма, включая ее партнеров и сотрудников, соблюдают конфиденциальность своей деятельности и информации, предоставляемой им в целях проведения ревизии.

(d) Ежегодная ревизия проводится в соответствии с общепринятыми нормами аудита; в ней используются такие виды проверок бухгалтерской документации и такие другие методы ревизии, которые считаются необходимыми. Ревизия предусматривает полную проверку финансовых документов департамента общих счетов, департамента специальных прав заимствования и счетов, управляемых МВФ согласно статье V, раздел 2(b), включая план пенсионного обеспечения персонала МВФ, а также выяснение, насколько это практически осуществимо, наличия необходимых полномочий для операций и сделок, проведенных и заключенных за рассматриваемый период. Ревизия устанавливает, ведется ли достаточный и точный учет активов и пассивов департамента общих счетов и счетов, управляемых МВФ согласно статье V, раздел 2(b), включая план пенсионного обеспечения персонала МВФ, и специальных прав заимствования. По итогам этой ревизии аудиторская фирма делает заключение о том, дают ли финансовые отчеты в той форме, в которой они были представлены, объективное и точное отражение финансового состояния на конец финансового года департамента общих счетов и счетов, управляемых МВФ согласно статье V, раздел 2(b), включая план пенсионного обеспечения персонала МВФ и, по департаменту специальных прав заимствования, о распределении и авуарах специальных прав заимствования и итогах операций и сделок за данный год. В этих целях ревизионной комиссии и аудиторской фирме предоставляется доступ к бухгалтерским документам Фонда и другим вспомогательным материалам по его операциям и сделкам и управлению счетами, осуществляемому Фондом согласно статье V, раздел 2(b), включая план пенсионного обеспечения персонала МВФ. Директор-распорядитель Фонда предоставляет ревизионной комиссии и аудиторской фирме информацию и пояснения, которые могут потребоваться в связи с ревизией.

## РЕГЛАМЕНТ

(е) Исполнительный совет принимает решения по всем вопросам политики, возникающим в связи с просьбами ревизионной комиссии или аудиторской фирмы о предоставлении определенной информации или доступа к определенным записям или документам. В случае отказа в удовлетворении каких-либо из этих просьб по стратегическим соображениям обоснование этого отказа приводится в комментариях Исполнительного совета, направляемых Совету управляющих с аудиторским отчетом.

Любой вопрос ревизионной комиссии или аудиторской фирме, касающийся толкования Статей соглашения, Регламента, Правил и положений или решений Фонда обсуждается с директором-распорядителем или уполномоченными им должностными лицами, и, если ответ не вполне удовлетворяет ревизионную комиссию или аудиторскую фирму, вопрос передается через директора-распорядителя на рассмотрение Исполнительного совета.

(f) Ревизионная комиссия передает отчет о ревизии, представленный аудиторской фирмой, на рассмотрение Совета управляющих. Отчет передается через директора-распорядителя и Исполнительный совет, который передает вместе с отчетом о ревизии свои замечания к нему. Ревизионная фирма дает директору-распорядителю возможность представить ей свои пояснения, прежде чем прийти к заключению, что какой-либо вопрос заслуживает критического замечания в отчете. Отчет о ревизии передается Совету управляющих в разумные сроки после его завершения.

Аудиторская фирма может официально представить ревизионной комиссии, директору-распорядителю и Исполнительному совету свои оценки и рекомендации относительно системы бухгалтерского учета, внутреннего финансового контроля, оформления финансовых документов или иных процедур, которые могут укрепить или усовершенствовать технические аспекты управления финансовыми делами Фонда. Нет необходимости рассматривать такие вопросы в отчете о ревизии, если аудиторская фирма не считает их включение оправданным ввиду их большого значения.

За исключением выводов, которые, по мнению аудиторской фирмы, разделяемому ревизионной комиссией, являются незначительными



## РАЗДЕЛ 21. ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРИЕМЕ В ЧЛЕНЫ МВФ

и поэтому представляют интерес только для руководства Фонда, все мнения и рекомендации аудиторской фирмы представляются одновременно директору-распорядителю и Исполнительному совету. Ответные замечания директора-распорядителя на мнения и рекомендации аудиторской фирмы, представленные Исполнительному совету, также доводятся до сведения Исполнительного совета.

(g) Директор-распорядитель определяет, какие расходы являются необходимыми и оправданными для каждой годовой ревизии; эти расходы оплачиваются Фондом.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправками от 17 сентября 1947 года, 2 октября 1969 года, 20 марта 1972 года, 13 июня 1978 года и 30 сентября 1999 года*

## Раздел 21. Заявление о приеме в члены МВФ

(a) Любая страна может подать просьбу о приеме в члены Фонда, представив в Фонд заявление с изложением всех фактов, имеющих отношение к данному вопросу.

(b) Исполнительный совет сообщает обо всех поступивших заявлениях Совету управляющих. Когда заявление передается Совету управляющих с рекомендацией о принятии страны-заявителя в число членов Фонда, Исполнительный совет после консультаций со страной-заявителем представляет Совету управляющих рекомендации по размеру квоты, форме уплаты взноса и прочим условиям, которые, по мнению Исполнительного совета, могут быть определены Советом управляющих.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправкой от 13 июня 1978 года*

## Раздел 22. Принудительное исключение

Прежде чем какому-либо государству-члену будет предъявлено требование о выходе из числа членов Фонда, этот вопрос рассматривается Исполнительным советом, который в разумный срок уведомляет государство-член об имеющейся к нему претензии и предоставляет ему достаточную возможность привести обоснование своей позиции в устной и письменной форме. Исполнительный совет рекомендует Совету управляющих

## РЕГЛАМЕНТ

предпринять действия, которые он считает целесообразными. Государству-члену сообщается данная рекомендация, а также дата рассмотрения его вопроса Советом управляющих и дается разумный срок, для того чтобы представить Совету управляющих обоснование своей позиции в устной и письменной форме. Любое государство-член может по своему усмотрению отказаться от осуществления настоящего положения.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправкой от 13 июня 1978 года*

**Раздел 23. УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ С ГОСУДАРСТВОМ,  
ВЫХОДЯЩИМ ИЗ ЧИСЛА ЧЛЕНОВ МВФ**

Настоящим устанавливается, что при возникновении споров, аналогичных указанным в статье XXI(d) или статье XXIX(c), полномочия по назначению суперарбитра имеет председатель Международного суда.

*Принято 16 марта 1946 года, с поправками от 2 октября 1969 года и от 13 июня 1978 года*

**Раздел 24. ПОПРАВКИ К РЕГЛАМЕНТУ**

Поправки к настоящему Регламенту могут приниматься Советом управляющих на любом его заседании или путем голосования без проведения заседания, как предусмотрено разделом 13.

*Принято 2 октября 1946 года*

## II. ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ВАЛЮТНОГО ФОНДА

### Правило А — СФЕРА ДЕЙСТВИЯ ПРАВИЛ И ПОЛОЖЕНИЙ

А-1. Настоящие Правила и положения дополняют Статьи соглашения и Регламент, принятый Советом управляющих. Они не предназначены для того, чтобы заменять собой какие-либо положения Статей соглашения или Регламента. Правила и положения содержат такие правила, процедуры, положения и толкования, которые необходимы и желательны для осуществления целей и полномочий, определенных в Статьях соглашения, дополняемых Регламентом. Если какая-либо норма Правил и положений оказывается противоречащей какому-либо положению Статей соглашения или Регламента, Статьи соглашения и Регламент имеют преимущественную силу, и в настоящие Правила и положения вносятся соответствующая поправка.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

А-2. В настоящие Правила и положения будут вноситься дополнения и изменения, когда накопленный опыт позволит выявить новые проблемы или подсказать исправления в уже принятых методах.

*Принято 25 сентября 1946 года*

### Правило В — ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В-1. Если не оговорено иное, термин «исполнительный директор» включает заместителя или временного заместителя исполнительного директора, в зависимости от конкретной ситуации. В вопросах, касающихся исключительно департамента специальных прав заимствования, под термином «исполнительный директор» в настоящих Правилах и положениях (кроме правил С-1, С-5(а), С-15 и С-16) понимается исполнительный директор, избираемый как минимум одним государством-членом, являющимся участником, или уполномоченный таким участником представлять его интересы. Персонал включает всех должностных лиц или

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

сотрудников Фонда кроме директора-распорядителя и лиц, в чьих контрактах записано, что они не являются сотрудниками Фонда. В категорию персонала не включаются исполнительные директора, заместители исполнительных директоров, советники или помощники исполнительных директоров.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 14 августа 1947 года, вступившей в силу 17 сентября 1947 года, поправками от 18 сентября 1969 года, 1 апреля 1978 года, 27 августа 2003 года и поправкой от 26 февраля 2013 года, вступившей в силу 26 января 2016 года*

В-2. Если не оговорено иное, под термином «председатель» понимается председатель или исполняющий обязанности председателя Исполнительного совета.

*Принято 25 сентября 1946 года*

В-3. Повестка дня обычно означает как список вопросов, подлежащих обсуждению на заседании, так и относящиеся к ним дополнительные документы.

*Принято 25 сентября 1946 года*

В-4. Под рабочим днем Фонда понимаются обычные часы работы Фонда, с 9:00 до 17:30 по официальному времени округа Колумбия каждую неделю с понедельника по пятницу за следующими исключениями (включая предшествующую пятницу, если один из указанных ниже дней приходится на субботу, и следующий понедельник, если такой день приходится на воскресенье):

1 января  
Третий понедельник января  
Третий понедельник февраля  
Последний понедельник мая  
4 июля  
Первый понедельник сентября  
Второй понедельник октября  
Четвертый четверг ноября  
Пятница после четвертого четверга ноября  
25 декабря

## ПРАВИЛО С — ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

*Принято 28 мая 1947 года, с поправками от 8 марта 1948 года, 27 октября 1961 года, 24 ноября 1970 года, 1 апреля 1978 года, 5 июня 1978 года, 8 февраля 1985 года и от 28 июля 1986 года*

В-5. Определение рабочего дня никоим образом не влияет на принятую систему для приема сообщений в любое время и оперативного реагирования на них, как того требуют обстоятельства и Статьи соглашения, Регламент, а также Правила и положения.

*Принято 1 апреля 1978 года*

В-6. «СДР» означает специальные права заимствования Фонда. Термин «СДР» (в единственном и во множественном числе) принимается в качестве стандартного термина в документах, корреспонденции и публикациях Фонда, в которых идет речь о специальных правах заимствования, с той оговоркой, что если текст составлен на языке, в котором закрепился иной термин, этот закрепившийся термин может быть сохранен.

*Принято 26 июля 1983 года. В тексты других разделов Правил и положений внесены поправки в соответствии с правилом В-6; соответствующее указание содержится в примечании после каждого правила, в которое внесены такие поправки.*

## Правило С — Исполнительный совет

## Заседания

С-1. Заседания Исполнительного совета созываются председателем в соответствии с потребностями Фонда. За исключением особых обстоятельств председатель уведомляет всех исполнительных директоров о заседаниях не менее чем за два рабочих дня.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 28 мая 1947 года и от 1 апреля 1978 года*

С-2. Председатель созывает заседание по просьбе любого из исполнительных директоров.

*Принято 25 сентября 1946 года*

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

- C-3. (a) Обычные заседания Исполнительного совета открыты для старших советников и советников исполнительных директоров, секретаря и других сотрудников Фонда, указанных председателем, однако Исполнительный совет может решать, какие конкретно сотрудники могут присутствовать на заседании. Заместитель директора-распорядителя имеет право посещать все обычные заседания Исполнительного совета.
- (b) Заседания Исполнительного совета проводятся на закрытой сессии, если такое пожелание будет высказано директором-распорядителем или кем-либо из исполнительных директоров. На закрытых сессиях присутствуют только исполнительные директора, директор-распорядитель и заместитель директора-распорядителя, однако на конкретной закрытой сессии Исполнительный совет может разрешить присутствовать Секретарю и таким другим сотрудникам Фонда, которых укажет Исполнительный совет. Исполнительный совет может разрешить присутствовать на таких заседаниях старшим советникам или советникам исполнительных директоров.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 15 января 1948 года, 1 апреля 1978 года и 27 августа 2003 года*

C-4. Заседания Исполнительного совета проводятся в штаб-квартире Фонда, если Исполнительный совет не решит провести конкретное заседание в другом месте.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

- C-5. (a) Исполнительные директора могут участвовать во всех заседаниях Исполнительного совета и его комитетов.
- (b) В отсутствие директора-распорядителя заместитель директора-распорядителя исполняет обязанности председателя и имеет право решающего голоса в случае равного распределения голосов. В отсутствие и директора-распорядителя, и заместителя директора-распорядителя исполняющий

## ПРАВИЛО С — ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

обязанности председателя избирается Исполнительным советом из числа исполнительных директоров. Исполнительный директор сохраняет свое право голоса при исполнении обязанностей председателя.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 12 ноября 1948 года, 18 сентября 1969 года и от 1 апреля 1978 года*

## Повестка дня

C-6. Повестка дня каждого заседания готовится председателем. В повестку дня вносятся все вопросы, предложенные кем-либо из исполнительных директоров.

*Принято 25 сентября 1946 года*

C-7. За исключением особых обстоятельств председатель сообщает исполнительным директорам о новых вопросах, внесенных в повестку дня, не менее чем за два полных рабочих дня до их рассмотрения на заседаниях. Уведомление представляется за более длительный срок по усмотрению председателя перед рассмотрением особо важных новых вопросов, которые могут требовать проведения консультаций с государствами-членами или возвращения отсутствующих исполнительных директоров в штаб-квартиру Фонда.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 28 мая 1947 года и от 1 апреля 1978 года*

C-8. Вопросы, не внесенные в повестку дня заседания, могут быть рассмотрены на этом заседании только с согласия всех присутствующих исполнительных директоров.

*Принято 25 сентября 1946 года*

C-9. Все пункты повестки дня заседания, рассмотрение которых не завершено на данном заседании, автоматически включаются в повестку дня следующего заседания, если Исполнительный совет не примет иного решения.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

## Голосование

С-10. Вместо проведения официального голосования председатель обычно выясняет общую позицию участников заседания. Любой исполнительный директор может потребовать проведения официального голосования с подачей голосов в соответствии с порядком, определенным статьей XII, раздел 3(i), или статьей XXI(a)(ii).

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 18 сентября 1969 года и от 1 апреля 1978 года*

С-11. В комитетах и подкомитетах официальное голосование не проводится. Председатель комитета или подкомитета выясняет общую позицию участников заседания (в том числе особые мнения), которая указывается в отчете.

*Принято 25 сентября 1946 года*

С-12. Ни один исполнительный директор не может голосовать на каком-либо заседании по доверенности или каким-либо иным способом кроме личного участия, если Исполнительный совет не примет иного решения в рамках заседания Совета, проводимого по дистанционной связи. Ни один исполнительный директор не может голосовать на каком-либо заседании по доверенности.

*Принято 25 сентября 1946 года с поправкой от 10 апреля 2013 года*

## Язык

С-13. Рабочим языком Фонда является английский. В прениях, документах и отчетах заседаний обычно используется английский язык. Произнесенные речи или документы, представленные на других языках, переводятся на английский язык.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

## Протокол

С-14. Секретарь отвечает за подготовку сводного протокола заседаний Исполнительного совета под руководством директора-распорядителя.

*Принято 25 сентября 1946 года*



## ПРАВИЛО D — ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРИЕМЕ В ЧЛЕНЫ ФОНДА

C-15. Стенографические отчеты составляются для внесения в архивы Фонда только по просьбе председателя или кого-либо из исполнительных директоров. Стенографические отчеты могут также вестись для содействия секретарю в подготовке сводного протокола заседания Исполнительного совета, при условии что эти стенографические отчеты подлежат уничтожению по прошествии обоснованного срока.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

C-16. Проекты протоколов распространяются среди исполнительных директоров в кратчайшие сроки после заседания. Они представляются на утверждение Исполнительному совету в обоснованный срок.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 28 мая 1947 года, 14 августа 1947 года и от 1 апреля 1978 года*

Правило D — ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРИЕМЕ В ЧЛЕНЫ  
ФОНДА И ИЗМЕНЕНИЕ КВОТЫ

## Заявление о приеме в члены Фонда

D-1. Когда государство подает заявление о приеме в члены Фонда, это заявление в кратчайший срок представляется Исполнительному совету. До принятия решения о начале официального рассмотрения на обсуждение и предварительное изучение вопроса Исполнительным советом отводится обоснованный срок. В случае принятия положительного решения Фонд может приступить к сбору всей необходимой информации и обсуждению с государством-заявителем вопросов, касающихся его заявления. Любой исполнительный директор может сделать запрос о включении в список информации, запрашиваемой у заявителя, таких сведений, которые, по его мнению, имеют отношение к принимаемому решению. Затем Исполнительный совет решает, представить ли заявление о приеме в члены Фонда со своей оценкой Совету управляющих для голосования без проведения заседания или отложить его представление до следующего заседания Совета управляющих.

Если Исполнительный совет решает не начинать официального изучения вопросов, связанных с заявлением о приеме в члены Фонда,

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

он сообщает Совету управляющих об этом решении и приводит его обоснование.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

## Квоты

D-2. Когда от какого-либо государства-члена поступает просьба об изменении его квоты, Исполнительный совет после консультаций с этим государством-членом представляет Совету управляющих письменный доклад по поводу этой просьбы.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 28 мая 1947 года и от 1 апреля 1978 года*

D-3. Не менее чем за один год до того момента, когда Совет управляющих должен провести общий пересмотр квот, Исполнительный совет назначает комитет полного состава для изучения этого вопроса и подготовки письменного доклада. Если принимается решение провести общий пересмотр до момента, когда такой пересмотр должен быть проведен Советом управляющих, Исполнительный совет в кратчайший срок назначает для этой цели комитет полного состава.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

## Правило E — ЗАМЕЩЕНИЕ ВАЛЮТЫ ЦЕННЫМИ БУМАГАМИ

E-1. Согласно статье III, раздел 4, каждое государство-член имеет право замещать часть авуаров Фонда в национальной валюте на счете общих ресурсов, которая превышает  $\frac{1}{4}$  от 1 процента квоты этого государства-члена непереводаемыми беспроцентными векселями или аналогичными обязательствами, подлежащими оплате Фонду по требованию; эти векселя или аналогичные обязательства хранятся учреждением-депозитарием на счете Фонда. Такие векселя или аналогичные обязательства не акцептуются, пока Фонд не убедится в том, что они составлены по надлежащей форме и что их выпуск санкционирован. Остатки на административных счетах Фонда не считаются частью авуаров Фонда в валютах с точки зрения применения настоящего правила.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 20 февраля 1950 года, 30 января 1974 года, 1 апреля 1978 года и от 23 июня 1988 года*

## ПРАВИЛО F — ЗОЛОТО

E-2. Исполнительный совет может согласиться изменить требование об  $\frac{1}{4}$  от 1 процента квоты для любого члена, если, по мнению Исполнительного совета, иной процент оправдан обстоятельствами.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 20 февраля 1950 года и от 30 января 1974 года*

E-3. Государству-члену предоставляется 24 часа на внесение валюты, необходимой для поддержания суммы, требуемой согласно правилам E-1 и E-2.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

## Правило F — Золото

F-1. Депозитарии золотых запасов Фонда создаются в США, Соединенном Королевстве, Франции и Индии. Золото Фонда размещается в учреждениях-депозитариях, назначенных государствами-членами, на территории которых они находятся, в местах, согласованных с Фондом.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 29 ноября 1956 года и 1 апреля 1978 года*

F-2. Фонд может хранить золото, предназначенное для государств-членов.

*Принято 1 апреля 1978 года*

## Правило G — ОПЕРАЦИИ И СДЕЛКИ

G-1. Каждое государство-член назначает фискальное агентство в соответствии со статьей V, раздел 1, и может передать функции фискального агентства другому учреждению, сообщив об этом Фонду.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 18 сентября 1969 года*

G-2. Распоряжения о перечислении валюты, СДР или золота между государством-членом и департаментом общих счетов и о перечислении СДР в рамках департамента специальных прав заимствования отдаются государством-членом через фискальное агентство. Поручения удостоверяются в порядке, согласованном между Фондом и этим фискальным агентством.

ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 20 февраля 1947 года, 1 апреля 1978 года и от 26 июля 1983 года*

G-3. Проводя операции от имени Фонда, учреждение-депозитарий действует исключительно в соответствии с поручениями, удостоверенными в порядке, согласованном между Фондом и депозитарием.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 20 февраля 1947 года и от 1 апреля 1978 года*

- G-4. (а) При получении должным образом удостоверенной просьбы о покупке согласно статье V, раздел 3, кроме покупки в рамках резервной доли или покупки по механизму «стэнд-бай» или механизму расширенного кредитования, эта просьба рассматривается Фондом в кратчайший срок. За исключением случаев, когда Исполнительный совет принимает иное решение, распоряжения о перечислении валюты отдаются Фондом в день принятия им решения об утверждении покупки, если такое решение не было принято после окончания рабочего дня, в случае чего распоряжения отдаются не позднее конца первого рабочего дня после принятия этого решения. При получении просьбы о покупке валюты в рамках резервной доли или согласно пункту (b) ниже о покупке валюты по механизму «стэнд-бай» или механизму расширенного кредитования поручения Фонда о перечислении валюты отдаются соответствующему учреждению-депозитарию не позднее конца первого рабочего дня после получения просьбы.
- (b) Датой валютирования по покупке, связанной с использованием ресурсов, полученных Фондом в кредит в рамках политики расширенного доступа, и произведенной по механизму «стэнд-бай» или механизму расширенного кредитования, обычно является пятнадцатый или последний день месяца или предыдущий рабочий день, если выбранный день является нерабочим. Если просьба о покупке не поступает в Фонд своевременно для отдачи распоряжения на первую из этих дат валютирования после

## ПРАВИЛО G — ОПЕРАЦИИ И СДЕЛКИ

даты получения просьбы, покупка производится в следующую дату зачисления.

- (с) Выкуп валюты по покупке, финансируемой за счет ресурсов, полученных в кредит в рамках политики расширенного доступа, как правило, производится с датой валютирования 6-го или 22-го числа каждого месяца или на следующий рабочий день, если выбранный день является нерабочим, при условии что выкуп будет завершен не позднее чем через семь лет после даты покупки.
- (d) Государства-члены должны своевременно консультироваться с Фондом по поводу времени, когда они предполагают совершить покупку или выкуп, и даты, к которой должна быть представлена просьба о покупке или к которой государство-член должно дать распоряжение относительно выкупа учреждению-депозитарию, с тем чтобы поручения могли быть отданы на определенную дату.
- (e) Распоряжения о перечислении валюты по любой покупке, кроме покупки в рамках резервной доли, должны быть отменены, если это возможно, в период между отдачей распоряжений и датой зачисления по покупке, если в этот период государство-член, обращающееся с просьбой о покупке, имеет какое-либо просроченное финансовое обязательство перед Фондом или не выполняет требований по выкупу согласно руководству по коррективным мерам в отношении покупки, не соответствующей установленным требованиям.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 7 февраля 1947 года и от 1 апреля 1978 года и поправкой от 29 апреля 1981 года, вступившей в силу 1 мая 1981 года; поправкой к пункту (а) от 25 апреля 2003 года; поправками к пунктам (b) и (с) от 24 февраля 1982 года; поправкой к пункту (b) от 1 мая 1984 года, вступившей в силу 3 июля 1984 года; пункт (e) принят 20 февраля 1985 года*

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

G-5. Когда государство-член намерено произвести посредством одной или нескольких сделок покупку у Фонда валюты другого государства-члена в необычно большом размере относительно квоты этого другого государства-члена, оно как можно раньше уведомляет директора-распорядителя о предлагаемой сделке или сделках.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

Правило H — ПРАВИЛА ВАЛЮТНЫХ ОПЕРАЦИЙ, ВАЛЮТНАЯ ПРАКТИКА, СОГЛАШЕНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ

H-1. Фонд осуществляет контроль за всеми правилами валютных операций и консультируется с государствами-членами с целью постепенного устранения валютных ограничений согласно Статьям соглашения Фонда.

*Принято 25 сентября 1946 года*

H-2. Если государство-член обращается в Исполнительный совет с жалобой на то, что другое государство-член не выполняет своих обязательств относительно правил валютных операций, дискриминационных валютных соглашений или практики множественных обменных курсов, в этой жалобе должны быть указаны все факты, относящиеся к рассмотрению данного вопроса.

*Принято 25 сентября 1946 года*

H-3. По поступлении жалобы от государства-члена Исполнительный совет незамедлительно принимает меры по проведению консультаций с непосредственно заинтересованными государствами-членами.

*Принято 25 сентября 1946 года*

H-4. Все просьбы государства-члена согласно статье VIII, разделы 2 и 3, об утверждении Фондом введения ограничений на производство платежей и переводов по текущим международным операциям или использования дискриминационных валютных соглашений или множественных обменных курсов должны представляться Исполнительному совету в письменном виде с изложением обоснования такой просьбы.

*Принято 25 сентября 1946 года*

## I — СБОРЫ В СВЯЗИ СО СДЕЛКАМИ

Н-5. Исполнительный совет в короткие сроки принимает решение по каждой просьбе об утверждении.

*Принято 25 сентября 1946 года*

Н-6. Фонд заключает с фискальными агентствами государств-членов соглашения о частом и регулярном представлении ему информации о рыночных курсах валют государств-членов, покупаемых и продаваемых на их территории.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

Н-7. Согласно статье VIII, раздел 5, Фонд заключает с государствами-членами соглашения о представлении ими Фонду данных об их официальных авуарах золота и иностранной валюты в тридцатидневный срок после окончания каждого месяца.

*Принято 1 апреля 1978 года*

I — СБОРЫ В СВЯЗИ СО СДЕЛКАМИ ПО СЧЕТУ ОБЩИХ  
РЕСУРСОВ И ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ

I-1. Комиссионный сбор, подлежащий уплате государством-членом с покупки за собственную валюту валюты другого государства-члена или СДР со счета общих ресурсов, равен 0,5 процента для покупок в рамках кредитных траншей и по расширенному механизму МВФ и 0,21 процента для покупок по линии краткосрочной поддержки ликвидности. Комиссионный сбор не взимается с той части покупок, которая совершается в рамках резервной доли. Комиссионный сбор уплачивается в момент совершения сделки.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 19 ноября 1951 года, 14 ноября 1952 года, 26 июня 1953 года, 14 октября 1953 года, 23 декабря 1953 года, 15 декабря 1954 года, 27 декабря 1955 года, 23 мая 1956 года, 21 декабря 1956 года, 9 декабря 1957 года, 12 декабря 1958 года, 20 марта 1959 года, 20 апреля 1959 года, 19 апреля 1960 года, 17 апреля 1961 года, 25 апреля 1962 года, 24 апреля 1963 года, 13 апреля 1964 года, 28 апреля 1965 года, 22 апреля 1966 года, 18 сентября 1969 года, 10 сентября 1971 года, 1 апреля 1978 года, с поправкой от 22 апреля 1981 года, вступившей в силу 1 мая 1981 года, и поправками от 26 июля 1983 года, 7 января 1994 года и 15 апреля 2020 года*

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

I-2. Фонд уведомляет телеграммой каждое государство-член в возможные кратчайшие сроки после 31 июля, 31 октября, 31 января и 30 апреля о причитающихся Фонду суммах сборов согласно статье V, разделы 8(b) или (c), за три календарных месяца, оканчивающихся в каждую из указанных дат. Сборы подлежат уплате во второй рабочий день после отправки уведомления.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 30 июля 1948 года, 24 февраля 1954 года, 1 апреля 1977 года, 1 апреля 1978 года, с поправкой от 22 апреля 1981 года, вступившей в силу 1 мая 1981 года, и с поправками от 23 апреля 1982 года, 7 января 1994 года и 25 апреля 2003 года.*

I-3. Сборы, взимаемые согласно статье V, разделы 8(b) или (c), исчисляются для каждого государства-члена на основе облагаемых сборами дневных остатков его валюты, хранимых Фондом. Авуары Фонда в валюте каждого государства-члена включают всю его валюту за исключением сумм, не превышающих 0,1 процента квоты, на специальном счете, предназначенном для покрытия административных расходов, и сумм на различных кассовых счетах.

*Принято 30 июля 1948 года, с поправками от 1 ноября 1968 года, 1 апреля 1978 года, с поправкой от 22 апреля 1981 года, вступившей в силу 1 мая 1981 года, и поправкой от 7 января 1994 года*

I-4. Исключено.

I-5. Исключено.

I-6. (1) Исключен.

(2) Исключен.

(3) Исключен.

(4) Ставка сбора с авуаров, (i) полученных в результате покупки, осуществленной в рамках правил, подлежащих исключению согласно статье XXX (c), или (ii) превышающих сумму квоты государства-члена после вычета любых остатков, указанных в (i), устанавливается в соответствии с пунктами (a) и (b) ниже.



## I — СБОРЫ В СВЯЗИ СО СДЕЛКАМИ

- (a) Ставка сбора определяется как процентная ставка по СДР в соответствии с правилом T-1 плюс надбавка, выраженная в базисных пунктах. Надбавка устанавливается на уровне, который является достаточным (i) для покрытия предполагаемых расходов Фонда на посреднические операции в течение периода в соответствии с (b), приведенным ниже, с учетом дохода от сборов за обслуживание и (ii) для обеспечения суммы чистого дохода для помещения в резервы. Соответствующая сумма для помещения в резервы оценивается с учетом, в частности, текущего уровня страховых остатков, любого нижнего предела или целевого показателя для страховых остатков и ожидаемых поступлений дополнительных сборов и взносов за обязательства в счет страховых остатков; при условии, однако, что надбавка не будет устанавливаться на уровне, при котором базовая ставка сбора приводит к тому, что стоимость предоставляемого Фондом кредитования становится слишком высокой или слишком низкой по сравнению с условиями рынка долгосрочного кредитования, измеренными с помощью соответствующих контрольных показателей. Несмотря на указанное выше, в исключительных обстоятельствах надбавка может устанавливаться на уровне, отличном от того уровня, который является достаточным для покрытия предполагаемых расходов Фонда на посреднические операции и для обеспечения суммы чистого дохода для помещения в резервы.
- (b) Надбавка устанавливается на период продолжительностью два финансовых года. Всесторонний обзор состояния доходов Фонда проводится до окончания первого года в каждом таком двухлетнем периоде, и надбавка может корректироваться в контексте такого обзора, но только если это является обоснованным ввиду фундаментальных изменений основополагающих факторов,

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

связанных с установлением надбавки в начале такого двухлетнего периода.

- (с) Обзор состояния доходов Фонда должен проводиться вскоре после окончания каждого финансового года. Если чистый доход за только что завершившийся год превышает целевой показатель, установленный на этот год, Исполнительный совет рассматривает вопрос об использовании этой разницы целиком или частично с целью ретроактивного снижения ставки сбора в отношении только что завершившегося года либо о перечислении всей разницы или ее части в резерв.
- (d) Если чистый доход Фонда за финансовый год превышает целевой показатель, установленный на этот год, то в целях расчета и оценки показателей на следующий финансовый год, упоминаемых в пунктах (а) и (b) выше, Исполнительный совет может постановить считать доходом в следующий финансовый год любую часть перечисленной в резерв суммы, на которую фактический доход превысил целевой показатель.

(5) Исключен.

(6) Исключен.

(7) Исключен.

(8) Исключен.

(9) Исключен.

(10) Исключен.

(11) Исключен.

*Принято как I-7 24 апреля 1963 года, с поправками от 13 апреля 1964 года, 28 апреля 1965 года, 22 апреля 1966 года, 13 июня 1974 года, 13 сентября 1974 года, 4 апреля 1975 года, 1 апреля 1977 года, 1 апреля 1978 года, поправкой от 25 октября 1978 года, вступившей в силу 1 января 1979 года, поправкой от 22 апреля 1981 года, вступившей*

## I — СБОРЫ В СВЯЗИ СО СДЕЛКАМИ

*в силу 1 мая 1981 года, и поправкой от 7 января 1994 года; пункты (1), (2) и (3) исключены 7 января 1994 года; поправки к пункту (4) приняты 13 мая 1981 года, 23 августа 1988 года, 17 сентября 1990 года, 5 декабря 1990 года, 23 апреля 1993 года, 7 января 1994 года и 1 мая 2012 года; поправки к пункту (4)(а) приняты 9 июня 1982 года, 5 июня 1985 года, 7 января 1994 года, 22 апреля 2005 года, 28 апреля 2006 года и 1 мая 2012 года; поправки к пункту (4)(b) приняты 7 января 1994 года, 22 апреля 2005 года, 28 апреля 2006 года и 1 мая 2012 года; поправки к пункту (4)(с) приняты 7 января 1994 года и 28 апреля 2006 года; пункт (4)(d) принят 9 июня 1982 года с поправкой от 28 апреля 2006 года; пункты (5), (6), (7), (8), (9), (10) и (11) исключены 7 января 1994 года*

I-7. Исключено.

I-8. В отношении всех договоренностей об использовании средств со Счета общих ресурсов действуют положения (а) – (f), за исключением договоренностей по линии краткосрочной поддержки ликвидности (ЛКЛ), в отношении которых действует положение (g):

- (a) С учетом пунктов (е) и (f) ниже сбор подлежит уплате в начале каждого двенадцатимесячного периода действия договоренности («соответствующий период») следующим образом:
  - (i)  $\frac{15}{100}$  от 1 процента в год по суммам в размере до 115 процентов квоты государства-члена, которые могли быть куплены на протяжении соответствующего периода; и
  - (ii)  $\frac{3}{10}$  от 1 процента в год по суммам в размере свыше 115 процентов и до 575 процентов квоты государства-члена, которые могли быть куплены на протяжении соответствующего периода; и
  - (iii)  $\frac{3}{5}$  от 1 процента в год по суммам в размере свыше 575 процентов квоты государства-члена, которые могли быть куплены на протяжении соответствующего периода.
- (b) При осуществлении покупки в рамках договоренности уплаченная в соответствии с подпунктом (а) сумма сбора

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

уменьшается, и сумма, на которую уменьшен сбор, подлежит возврату следующим образом:

- (i) в той степени, в которой покупки на протяжении соответствующего периода не превышают 115 процентов квоты государства-члена, часть сбора, рассчитанная в соответствии с подпунктом (a) (i) выше, уменьшается пропорционально отношению суммы покупки к сумме договоренности, не превышающей 115 процентов квоты государства-члена, которая могла быть куплена на протяжении соответствующего периода;
  - (ii) в той степени, в которой покупки на протяжении соответствующего периода превышают 115 процентов и при этом не превышают 575 процентов квоты государства-члена, часть сбора, рассчитанная в соответствии с подпунктом (a) (ii) выше, уменьшается пропорционально отношению суммы покупки к сумме договоренности, превышающей 115 процентов, но при этом не превышающей 575 процентов квоты государства-члена, которая могла быть куплена на протяжении соответствующего периода; и
  - (iii) в той степени, в которой покупки на протяжении соответствующего периода превышают 575 процентов квоты государства-члена, часть сбора, рассчитанная в соответствии с подпунктом (a) (iii) выше, уменьшается пропорционально отношению суммы покупки к сумме договоренности, превышающей 575 процентов квоты государства-члена, которая могла быть куплена на протяжении соответствующего периода.
- (c) Если государство-член сообщает Фонду о своем желании аннулировать свое участие в договоренности, Фонд возвращает данному государству-члену часть сбора. Возврату подлежит сбор за период, не истекший на дату аннулирования, с суммы, которая все еще могла быть куплена в рамках договоренности на дату аннулирования и с которой государство-член уплатило сбор.

## I — СБОРЫ В СВЯЗИ СО СДЕЛКАМИ

- (d) Возврат суммы, на которую уменьшается сбор в соответствии с положениями пункта (b), и возврат части сбора, уплаченного в связи с использованием договоренности в соответствии с положениями пункта (c), производятся в средствах, определяемых Фондом.
- (e) Вместо пороговых значений в 115 процентов и 575 процентов, указанных в подпунктах (a) и (b) выше, при вычислении сборов и возвратов для государства-члена используются пороговые значения в 200 процентов и 1000 процентов, соответственно, до (i) даты вступления в силу увеличения квоты этого государства-члена в соответствии с 14-м Общим пересмотром квот или до (ii) 26 февраля 2016 года, в зависимости от того, какая из этих дат будет более ранней.
- (f) Государство-член, имеющее договоренность, которая является действующей по состоянию на 17 февраля 2016 года, может уведомить Фонд до 25 февраля 2016 года о том, что оно выбирает, чтобы сборы и возвраты, применяемые к такой договоренности, основывались на пороговых значениях в 200 процентов и 1000 процентов квоты государства-члена, действительной до вступления в силу увеличения квоты этого государства-члена в соответствии с 14-м Общим пересмотром квот, вместо пороговых значений в 115 процентов и 575 процентов, соответственно, согласно подпунктам (a) и (b) выше. При отсутствии такого уведомления соответствующие сборы и возвраты определяются в соответствии с подпунктами (a), (b), (c) и (d) выше. Если государство-член сделало выбор в соответствии с настоящим подпунктом (f), такой выбор перестает применяться на дату одобрения Фондом любого увеличения договоренности, действующей в отношении этого государства-члена по состоянию на 17 февраля 2016 года. После этого в отношении государства-члена будут применяться соответствующие сборы и возвраты, определенные в подпунктах (a), (b), (c) и (d). На новые договоренности, утвержденные Фондом после 17 февраля 2016 года,

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

не распространяется возможность выбора в соответствии с настоящим подпунктом (f).

- (g) В отношении договоренностей по ЛКЛ сбор в размере 8/100 одного процента в год с общей суммы доступа, утвержденного Фондом для государства-члена в рамках договоренности по ЛКЛ, подлежит уплате в начале срока действия договоренности. Этот сбор не возмещается в счет покупок, произведенных в течение срока договоренности. Если государство-член сообщает Фонду о своем желании аннулировать свое участие в договоренности, Фонд возвращает данному государству-члену часть сбора. Возврату подлежит пропорциональная доля сбора, соответствующая неистекшей части периода на дату аннулирования. Такой возврат производится в средствах, определяемых Фондом.

*Принято 1 апреля 1978 года, с поправками от 7 января 1994 года, 28 ноября 2000 года, 24 марта 2009 года, 10 апреля 2009 года, 17 февраля 2016 года и 15 апреля 2020 года*

- I-9. (a) Вознаграждение начисляется ежедневно. Сумма, начисленная за каждый квартал финансового года Фонда, подлежит уплате в начале следующего квартала.
- (b) Государство-член, желающее получить всю сумму подлежащего выплате вознаграждения или конкретную часть этой суммы в своей национальной валюте, направляет Фонду соответствующее уведомление.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года и поправкой от 26 июля 1983 года, вступившей в силу 1 августа 1983 года*

- I-10. (a) Ставка вознаграждения равна 100 процентам процентной ставки по авуарам в СДР, устанавливаемой в соответствии с правилом Т-1 (далее именуемой «процентной ставкой по СДР»).
- (b) Отношение ставки вознаграждения к процентной ставке по СДР называется «коэффициентом вознаграждения».

## J — БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И ОТЧЕТНОСТЬ

*Принято 13 июня 1974 года, с поправками от 7 июля 1975 года, 30 июня 1976 года и 1 апреля 1978 года, поправкой от 25 октября 1978 года, вступившей в силу 1 января 1979 года, поправкой от 17 сентября 1980 года, вступившей в силу 1 января 1981 года, поправкой от 22 апреля 1981 года, вступившей в силу 1 мая 1981 года, поправкой от 26 июля 1983 года, вступившей в силу 1 августа 1983 года, поправкой от 6 января 1984 года, поправкой от 25 июля 1986 года, вступившей в силу 1 августа 1986 года, и поправкой от 1 февраля 1987 года*

## J — БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И ОТЧЕТНОСТЬ

## Счета

- J-1. (a) Счета департамента общих счетов суммируются в СДР, и финансовые отчеты по ним выражаются в СДР. Валюты и другие активы, выраженные в валюте, оцениваются по обменным курсам в соответствии с положениями статьи XIX, раздел 7(a), и решениями Фонда. Золото, хранившееся Фондом на дату Второй поправки, оценивается по цене один СДР за 0,888671 грамма чистого золота, а золото, принятое Фондом после этой даты, оценивается в СДР по методу, определяемому Исполнительным советом.
- (b) Счета департамента специальных прав заимствования ведутся в СДР.
- (c) Счет, управляемый Фондом согласно статье V, раздел 2(b), суммируется в СДР, и финансовые отчеты по нему выражаются в СДР или, если Фонд примет такое решение, в валюте, хранящейся на этом счете.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 18 сентября 1969 года, поправкой от 25 февраля 1972 года, вступившей в силу 20 марта 1972 года, и поправками от 1 апреля 1978 года и 26 июля 1983 года*

- J-2. (a) Счета департамента общих счетов ведутся таким образом, чтобы четко отражать характер и сумму каждой операции и сделки и позицию каждого государства-члена. Счета

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

департамента специальных прав заимствования ведутся таким образом, чтобы четко отражать характер и сумму каждой операции и сделки в СДР и позицию каждого участника, Фонда и каждого из прочих держателей.

- (b) Счета, управляемые Фондом согласно статье V, раздел 2(b), ведутся таким образом, чтобы четко отражать характер и сумму каждой операции и сделки, состояние каждого такого счета, позицию каждого вкладчика и каждого получателя ресурсов с данного счета.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 18 сентября 1969 года, 1 апреля 1978 года и 26 июля 1983 года*

- J-3. (a) Сводная ведомость по операциям и сделкам, проведенным и заключенным через департамент общих счетов, издается не реже одного раза в три месяца. Каждому государству-члену направляется месячная ведомость, в которой указываются позиция этого государства-члена по счетам департамента общих счетов и подробные данные об операциях и сделках между государством-членом и Фондом, кроме операций и сделок административного характера.
- (b) Сводная ведомость по операциям и сделкам, проведенным и заключенным через департамент специальных прав заимствования, а также по позиции каждого из участников и прочих держателей, издается не реже одного раза в три месяца. Каждому участнику и каждому из прочих держателей периодически направляется ведомость, в которой указываются позиция этого участника или иного держателя по департаменту специальных прав заимствования и подробные данные об операциях и сделках с участием данного участника или иного держателя.
- (c) Сводная ведомость по операциям и сделкам, проведенным и заключенным в рамках счетов, управляемых Фондом согласно статье V, раздел 2(b), кроме пенсионного фонда сотрудников МВФ, издается не реже одного раза в три



## J — БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И ОТЧЕТНОСТЬ

месяца. Каждому вкладчику и получателю выплат по такому счету направляется месячная ведомость, в которой указываются позиция этого вкладчика или получателя и подробные данные об операциях и сделках между счетом и вкладчиком или получателем.

- (d) Бухгалтерский учет и отчетность по пенсионному фонду сотрудников МВФ осуществляются согласно условиям программы пенсионного обеспечения сотрудников.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 18 сентября 1969 года и 1 апреля 1978 года*

## Годовой административный бюджет

J-4. Директор-распорядитель представляет на утверждение Исполнительному совету годовой административный бюджет Фонда не позднее 1 апреля каждого года. Бюджет включает прогноз дохода Фонда и расходов на деятельность Фонда и возмещения расходов счета общих ресурсов на управление счетом специальных выплат, департаментом специальных прав заимствования и счетами, управляемыми Фондом согласно статье V, раздел 2(b).

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 20 февраля 1948 года, 18 сентября 1969 года и 1 апреля 1978 года*

## Годовой отчет

J-5. Не позднее 31 мая каждого года директор-распорядитель представляет на рассмотрение Исполнительного совета резюме вопросов, которые, по его мнению, следует включить в годовой отчет Совету управляющих. Не менее чем за два месяца до очередного заседания Совета управляющих директор-распорядитель представляет на рассмотрение Исполнительного совета проект годового отчета. Если в данном году очередное заседание Совета управляющих не намечается, проект представляется Исполнительному совету в возможный кратчайший срок после 31 мая того же года.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

## Аудит

J-6. Не менее чем за два месяца до очередного заседания Совета управляющих на рассмотрение Исполнительного совета представляется прошедший аудиторскую проверку финансовый отчет Фонда. Если в данном году очередное заседание Совета управляющих не намечается, то прошедший аудиторскую проверку финансовый отчет представляется Исполнительному совету в возможный кратчайший срок после окончания финансового года Фонда.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

J-7. В случаях, когда комитет по внешнему аудиту представляет свои мнения и предложения в соответствии с разделом 20(f) Регламента, эти мнения и предложения представляются одновременно директору-распорядителю и Исполнительному совету.

*Принято 22 мая 1998 года*

J-8. Любое рассмотрение процесса внешнего аудита, осуществляемого по инициативе Фонда, проводится Исполнительным советом и директором-распорядителем, и любой доклад по его завершении представляется одновременно Исполнительному совету и директору-распорядителю.

*Принято 22 мая 1998 года*

## Финансовый год

J-9. В целях ведения счетов и составления отчетности финансовый год Фонда начинается 1 мая и заканчивается 30 апреля следующего календарного года.

*Принято 7 февраля 1947 года, с поправкой от 28 мая 1947 года, вступившей в силу 17 сентября 1947 года, поправкой от 1 апреля 1978 года и поправкой от 22 мая 1998 года*

**К — ОГРАНИЧЕНИЕ, ЛИШЕНИЕ ПРАВА ПОЛЬЗОВАНИЯ  
ОБЩИМИ РЕСУРСАМИ И ВРЕМЕННОЕ  
ЛИШЕНИЕ ПРАВА ГОЛОСА**

K-1. Директор-распорядитель сообщает Исполнительному совету обо всех случаях, когда, по его мнению, государство-член не выполняет

## К — ОГРАНИЧЕНИЕ, ЛИШЕНИЕ ПРАВА ПОЛЬЗОВАНИЯ

свои обязательства по Статьям соглашения, кроме обязательств, указанных в правиле S-1.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправками от 18 сентября 1969 года и 1 апреля 1978 года*

К-2. Во всех случаях, когда Исполнительный совет уполномочен Статьями соглашения объявить государство-член лишенным права пользования общими ресурсами Фонда, он может воздержаться от этой меры и указать, в каких обстоятельствах и в каких пределах это государство-член может пользоваться общими ресурсами.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

К-3. Прежде чем какое-либо государство-член будет объявлено лишенным права пользования общими ресурсами Фонда согласно статье XXVI, раздел 2(a), этот вопрос рассматривается Исполнительным советом, который в разумные сроки информирует государство-член об имеющейся к нему претензии и предоставляет ему достаточную возможность привести обоснование своей позиции в устной и письменной форме.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

К-4. Когда какое-либо государство-член, которое лишено права пользования общими ресурсами Фонда, или право которого на пользование общими ресурсами ограничено согласно указанному выше правилу К-2, обращается к Исполнительному совету с просьбой возобновить его право пользования общими ресурсами с особыми ограничениями или без таковых, и Исполнительный совет принимает решение отказать в возобновлении этого права, государству-члену представляется письменный доклад, в котором указывается, какие дополнительные действия должны быть предприняты для получения такого разрешения.

*Принято 25 сентября 1946 года, с исправлениями от 18 октября 1950 года и поправкой от 1 апреля 1978 года*

К-5. Когда принимается решение использовать активы, хранящиеся на счете специальных выплат в целях выделения их развивающимся государствам-членам согласно статье V, раздел 12(f)(iii), Исполнительный совет рассматривает вопрос о том, разрешить ли государству-члену, объявленному лишенным права пользования общими ресурсами Фонда

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

согласно статье V, раздел 5, участвовать в этом распределении, прежде чем это право будет ему возвращено.

*Принято 1 апреля 1978 года*

К-6. Прежде чем какое-либо государство-член будет временно лишено права голоса согласно статье XXVI, раздел 2(b), этот вопрос рассматривается Исполнительным советом, который в разумные сроки информирует государство-член об имеющейся к нему претензии и предоставляет ему достаточную возможность привести обоснование своей позиции в устной и письменной форме.

*Принято 10 марта 1993 года*

К-7. Когда государство-член, временно лишённое права голоса, обращается к Исполнительному совету с просьбой прекратить временное лишение его этого права, а Исполнительный совет принимает решение оставить в силе временное лишение этого государства-члена права голоса, государству-члену представляется письменный доклад, в котором указывается, какие дополнительные действия оно должно предпринять для восстановления его права голоса.

*Принято 10 марта 1993 года*

## L — ПЕРЕВОДЫ КАПИТАЛА

L-1. Если какое-либо государство-член испытывает значительный или продолжительный отток капитала:

- (a) это государство-член или любое иное государство-член может направить соответствующее уведомление Фонду, изложив в нем информацию, которую оно считает необходимой, и попросить Фонд высказать свою точку зрения относительно такого движения капитала, и
- (b) Фонд может представить данному государству-члену или членам доклад с изложением своей позиции и обратиться к данному государству-члену или членам с просьбой проинформировать его в приемлемые сроки о существующей ситуации.

## М — ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВАМИ

*Принято 25 сентября 1946 года*

L-2. Во всех случаях, когда Фонд обращается к государству-члену с просьбой о применении мер контроля, направленных на предотвращение использования общих ресурсов Фонда для покрытия значительного или продолжительного оттока капитала, Фонд просит государство-член представить Фонду своевременную и подробную информацию о принимаемых мерах.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

L-3. Каждое государство-член подробно информирует Фонд о принимаемых мерах по регулированию международного движения капитала и изменениях, вносимых в эти меры.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

L-4. Если Фонд считает, что меры контроля, применяемые государством-членом для регулирования международного движения капитала, ограничивают платежи по текущим международным операциям или чрезмерно задерживают переводы средств в рамках расчетов по обязательствам, Фонд проводит консультации с государством-членом, при условии выполнения положений статьи VII, раздел 3(b), и статьи XIV, раздел 2, относительно характера осуществления этих мер контроля. Если в ходе консультации Фонд не убедится в том, что данные меры контроля осуществляются в соответствии со Статьями соглашения, он сообщает об этом государству-члену в письменном докладе и обращается к нему с просьбой внести изменения в эти меры контроля.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

М — ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВАМИ, НЕ ЯВЛЯЮЩИМИСЯ  
ЧЛЕНАМИ ФОНДА

M-1. Фонд может обратиться к любому государству-члену за содействием в принятии надлежащих мер для предотвращения операций с государствами, не являющимися членами Фонда, или с лицами на их территории, если такие операции противоречат положениям Статей соглашения или целям Фонда.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

М-2. Если Фонд приходит к заключению, что какое-либо государство-член или какое-либо из его фискальных агентств, указанных в статье V, раздел 1, осуществляет операции или сотрудничает с государством, не являющимся членом Фонда, или с лицами на территории государств, не являющихся членами Фонда, в использовании методов, противоречащих положениям Статей соглашения или целям Фонда, он представляет государству-члену доклад с изложением своих взглядов и может обратиться к нему с просьбой о прекращении или изменении таких операций или методов.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

М-3. Государство-член представляет Фонду своевременную и подробную информацию о любых вводимых им ограничениях на валютные операции с государствами, не являющимися членами Фонда, или с лицами на их территории.

*Принято 25 сентября 1946 года*

М-4. Любое государство-член может уведомить Фонд о введенных каким-либо государством-членом ограничениях на валютные операции с государствами, не являющимися членами Фонда, или с лицами на их территории, если считается, что эти ограничения наносят ущерб интересам государств-членов и противоречат целям Фонда.

*Принято 25 сентября 1946 года*

М-5. Если Фонд приходит к заключению, что введенные каким-либо государством-членом ограничения на валютные операции с государствами, не являющимися членами Фонда, или с лицами на их территории наносят ущерб интересам государств-членов и противоречат целям Фонда, он представляет этому государству-члену доклад с изложением своих взглядов и может обратиться к нему с просьбой об отмене или изменении этих ограничений.

*Принято 25 сентября 1946 года*

М-6. Фонд считает наносящим ущерб интересам государств-членов и противоречащим целям Фонда введение государством-членом ограничений на валютные операции с государствами, не являющимися членами Фонда, которые вступили в специальные валютные соглашения

## N — ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРСОНАЛЕ

в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), или с лицами на их территории, если это государство-член не имело бы права налагать такие ограничения в аналогичных обстоятельствах на валютные операции с другими государствами-членами или с лицами на их территории. Поэтому, согласно статье XI, раздел 2, государства-члены не должны налагать ограничений на валютные операции с такими государствами, не являющимися членами Фонда, или с лицами на их территории, если введение этих ограничений (а) не разрешено Статьями соглашения в отношении других государств-членов или лиц на их территории или (б) не было заранее утверждено Фондом. Просьбы об утверждении ограничений до их введения представляются в письменном виде с изложением обоснований для ограничений.

*Принято 7 июня 1950 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

## N — ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРСОНАЛЕ

N-1. Сотрудники Фонда должны быть гражданами государств-членов Фонда; исключения из этого правила утверждаются Исполнительным советом в каждом конкретном случае. При назначении сотрудников директор-распорядитель, с учетом первостепенной важности обеспечения высочайшего уровня эффективности работы и технической квалификации уделяет должное внимание необходимости найма сотрудников на максимально возможной широкой географической основе.

*Принято как N-2 25 сентября 1946 года, с поправкой от 22 июня 1979 года*

N-2. С учетом правила N-1 прием на работу, классификация, продвижение по службе и назначение на должность сотрудников Фонда производятся без дискриминации кого-либо по признаку пола, расы, вероисповедания или национальности.

*Принято как N-1 25 сентября 1946 года, с поправкой от 22 июня 1979 года*

N-3. Сотрудники Фонда при исполнении своих функций всецело находятся в распоряжении Фонда и не подчиняются никаким другим инстанциям, не обращаются за указаниями к какому-либо правительству или

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

иному органу и не принимают указания какого-либо правительства или иного органа кроме Фонда.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 22 июня 1979 года*

N-4. Сотрудники Фонда следуют нормам поведения, соответствующим их статусу международных гражданских служащих, и воздерживаются от любых действий или высказываний в собственной или какой-либо иной стране, не отвечающих их статусу международных гражданских служащих. Они всегда помнят о необходимости проявлять сдержанность и такт, которых требуют их международные функции, и строго соблюдают конфиденциальность служебной деятельности.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 22 июня 1979 года*

N-5. Без прямого разрешения директора-распорядителя сотрудники Фонда в период службы не могут: (i) осуществлять или организовывать публикацию или способствовать публикации каких-либо книг, брошюр, статей, писем или иных документов, касающихся политики или деятельности Фонда или вопросов политики какой-либо страны, или (ii) выступать с какими-либо речами, лекциями, обращениями в эфире или давать интервью прессе относительно такой политики, деятельности или вопросов.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 22 июня 1979 года*

N-6. Сотрудники Фонда и лица, ранее бывшие сотрудниками Фонда, без прямого разрешения директора-распорядителя ни при каких обстоятельствах (i) не раскрывают какую-либо неопубликованную информацию, известную им в силу исполнения служебных обязанностей в Фонде, лицу, не уполномоченному Фондом получать такую информацию, и (ii) не используют и не позволяют использовать неопубликованную информацию, известную им в силу исполнения служебных обязанностей в Фонде, для извлечения прямой или косвенной личной выгоды или в интересах, которые, по мнению директора-распорядителя, противоречат интересам Фонда.

*Принято как часть N-5 25 сентября 1946 года, с поправкой от 22 июня 1979 года*

N-7. Сотрудники Фонда в период службы, включая время оплачиваемого или неоплачиваемого отпуска, не должны работать по найму в других



## N — ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРСОНАЛЕ

государственных или частных организациях, заниматься какой-либо трудовой, предпринимательской или профессиональной деятельностью, которая, по мнению директора-распорядителя, несовместима с настоящими Правилами или с надлежащим исполнением их служебных обязанностей или не соответствует их статусу международных гражданских служащих.

*Принято как N-6 25 сентября 1946 года, с поправкой от 22 июня 1979 года*

N-8. Сотрудники Фонда не должны заниматься такой политической деятельностью, которая, по мнению директора-распорядителя, противоречит принципам независимости и беспристрастности, предписываемым их статусом международных гражданских служащих, или сказывается отрицательно на таких принципах. Любой сотрудник Фонда, согласный занять должность политического характера, немедленно подает заявление об увольнении из Фонда.

*Принято 25 сентября 1946 года, с поправкой от 22 июня 1979 года*

N-9. Сотрудники Фонда могут сохранять за собой право возвращения на прежнее место работы и право на пенсию, приобретенные в результате службы в другой государственной или частной организации.

*Принято как N-7 25 сентября 1946 года, с поправкой от 22 июня 1979 года*

N-10. Сотрудники Фонда не могут принимать каких-либо почестей, наград, услуг, подарков или бонусов от какого-либо правительства или иного органа или лица, не относящегося к Фонду, за услуги, оказанные в период их назначения или службы в Фонде.

*Принято как N-9 25 сентября 1946 года*

N-11. По назначении на должность каждый сотрудник Фонда подписывает следующее заявление:

- Я торжественно заявляю, что:
- буду прилагать все усилия для выполнения моих обязанностей для достижения целей Международного валютного фонда;
- не буду сообщать конфиденциальную информацию лицам, не являющимся сотрудниками или должностными лицами Фонда;

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

— не буду использовать для извлечения личной выгоды информацию, известную мне в силу моего служебного положения, и

— не буду принимать никаких указаний относительно выполнения моих служебных обязанностей от какого-либо правительства или органа кроме Фонда.

*Принято как N-10 25 сентября 1946 года*

N-12. Директор-распорядитель уведомляет Исполнительный совет не менее чем за две недели о любом мероприятии по назначению или освобождению от должности на уровне начальника отдела или выше. Для других назначений и освобождений от должности, производимых Директором-распорядителем, такого уведомления не требуется.

*Принято как N-13 25 сентября 1946 года, с поправками от 1 июля 1959 года, 22 июня 1979 года и 27 декабря 1989 года*

N-13. Директор-распорядитель уполномочен издавать общие административные приказы в рамках общей кадровой политики, утвержденной Исполнительным советом.

*Принято как N-14 25 сентября 1946 года, с поправкой от 22 июня 1979 года*

N-14. Сотрудники Фонда имеют право объединяться в группы с целью доведения до сведения директора-распорядителя и Исполнительного совета своих взглядов по вопросам кадровой политики и условий работы через своих представителей.

*Принято 22 июня 1979 года*

N-15. Устанавливается надлежащий порядок рассмотрения жалоб и претензий отдельных сотрудников Фонда относительно несоответствия предпринятых по отношению к ним действий положениям о кадровой политике и условиях работы.

*Принято 22 июня 1979 года*

N-16. (a) Сотрудники Фонда предпринимают официальные поездки только с одобрения директора-распорядителя.

## N — ПОЛОЖЕНИЕ О ПЕРСОНАЛЕ

- (b) Директор-распорядитель представляет информацию обо всех таких поездках Исполнительному совету не реже одного раза в месяц с указанием целей поездок.
- (c) (i) Официальные поездки сотрудников Фонда на территорию государства-члена предпринимаются только после консультации с исполнительным директором, избранным этим государством-членом или уполномоченным им представлять его интересы.
  - (ii) Кроме того, встречи сотрудников Фонда с должностными лицами государства-члена для обсуждения официальных вопросов проводятся обычно только после консультации с исполнительным директором, избранным этим государством-членом или уполномоченным им представлять его интересы.
- (d) Оказание сотрудниками Фонда технических услуг по просьбе государств, не являющихся членами Фонда, и международных организаций требует предварительного одобрения Исполнительного совета. Такое одобрение требуется также для участия сотрудников Фонда в заседаниях национальных и международных организаций или в совещаниях, на которых должны быть представлены взгляды Исполнительного совета по темам данных заседаний или совещаний.
- (e) В рамках настоящего правила N-16 считается, что к официальным поездкам не относятся поездки, совершаемые исключительно в соответствии с положениями о льготах и пособиях, предоставляемых сотрудникам Фонда.

*Пункт (а) принят как N-15(а) 25 сентября 1946 года, с поправками от 11 февраля 1948 года и 22 июня 1979 года; пункты (b), (c) и (d) приняты как N-15(b), (c) и (d) 11 февраля 1948 года, с поправкой от 22 июня 1979 года; поправка к пункту (c) принята 26 февраля 2013 года и вступила в силу 26 января 2016 года; поправка к пункту (d) принята 4 сентября 1991 года; пункт (e) принят 22 июня 1979 года*

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

О — ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТОИМОСТИ СДР, ОПРЕДЕЛЕНИЕ  
СТОИМОСТИ ВАЛЮТ, ВЫРАЖЕННОЙ В СДР, СВОБОДНО  
ИСПОЛЬЗУЕМАЯ ВАЛЮТА, ПОРЯДОК ОБМЕНА ВАЛЮТЫ  
И ОПЕРАЦИОННЫЙ БЮДЖЕТ

## Определение стоимости СДР

О-1. Стоимостью единицы СДР является сумма стоимостей следующих сумм в следующих валютах:

Доллар США	0,58252
Евро	0,38671
Китайский юань	1,0174
Японская иена	11,900
Фунт стерлингов	0,085946

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 13 июня 1974 года, вступившей в силу 1 июля 1974 года, поправками от 1 июля 1974 года и 1 апреля 1978 года, поправкой от 30 июня 1978 года, вступившей в силу 1 июля 1978 года, поправкой от 17 сентября 1980 года, вступившей в силу 1 января 1981 года, поправкой от 26 июля 1983 года, поправкой от 31 декабря 1985 года, вступившей в силу 1 января 1986 года, поправкой от 31 декабря 1990 года, вступившей в силу 1 января 1991 года, поправкой от 29 декабря 1995 года, вступившей в силу 1 января 1996 года, поправкой от 21 сентября 1998 года, вступившей в силу 1 января 1999 года, поправкой от 29 декабря 2000 года, вступившей в силу 1 января 2001 года, поправкой от 30 декабря 2005 года, вступившей в силу 1 января 2006 года, поправкой от 30 декабря 2010 года, вступившей в силу 1 января 2011 года, и поправкой от 30 сентября 2016 года, вступившей в силу 1 октября 2016 года*

## Определение стоимости валют, выраженной в СДР

- О-2. (а) Стоимость доллара США, выраженная в СДР, равна обратному значению суммы эквивалентов в долларах США сумм валют, указанных в Правиле О-1, рассчитанных по обменным курсам, которые определяются в соответствии с процедурами, периодически устанавливаемыми Фондом.

## О — ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТОИМОСТИ СДР

- (b) Стоимость какой-либо валюты, помимо доллара США, выраженная в СДР, определяется на основе стоимости доллара США в СДР, рассчитываемой в соответствии с пунктом (а) настоящего правила, и обменного курса данной валюты, который определяется следующим образом:
- (i) если в государстве-члене существует валютный рынок, на котором, по мнению Фонда, репрезентативный спотовый курс доллара США можно легко определить, в качестве обменного курса валюты данного государства-члена принимается этот репрезентативный курс;
  - (ii) если в государстве-члене существует валютный рынок, на котором, по мнению Фонда, репрезентативный спотовый курс доллара США определить трудно, но репрезентативный спотовый курс другой валюты, как указано в подпункте (i), может быть легко определен, обменный курс рассчитывается на основе репрезентативного спотового курса этой валюты и определяемого в соответствии с подпунктом (i) курса доллара США по отношению к этой валюте;
  - (iii) обменный курс валюты любого другого государства-члена определяется Фондом.
- (c) Порядок установления обменных курсов в соответствии с пунктом (b) выше определяется Фондом в ходе консультаций с государствами-членами.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 13 июня 1974 года, вступившей в силу 1 июля 1974 года, и поправками от 1 июля 1974 года, 1 апреля 1978 года и 26 июля 1983 года*

## Свободно используемая валюта

- О-3. (a) Фонд определяет валюты, которые являются свободно используемыми, в соответствии со статьей XXX(f).

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

- (b) Фонд консультируется с государством-членом, перед тем как включить валюту данного государства-члена в список свободно используемых валют или исключить его валюту из данного списка.

*Принято 1 апреля 1978 года*

### Порядок обмена валюты

- О-4. (a) Фонд консультируется со всеми государствами-членами относительно порядка быстрого обмена валюты или упрощения такого обмена в связи с
  - (i) проведением операций и заключением сделок по счету общих ресурсов Фонда; и
  - (ii) заключением сделок по назначению через департамент специальных прав заимствования.
- (b) По просьбе любого государства-члена, исполнительного директора или директора-распорядителя Исполнительный совет решает, соответствует ли порядок обмена валюты, упомянутый в пункте (a) выше, обязанностям государств-членов.
- (c) Фонд информирует все государства-члены о порядке обмена каждой свободно используемой валюты.

*Принято 1 апреля 1978 года*

О-5. Государство-член, обращающееся с просьбой об обмене валюты в соответствии с порядком, указанным в Правиле О-4(a), направляет эту просьбу Фонду не позднее даты отдачи Фондом распоряжения о проведении операции или заключении сделки, с которой связана данная просьба.

*Принято 1 апреля 1978 года*

- О-6. (a) Обмен валюты в соответствии с порядком, указанным в Правиле О-4(a), производится по обменному курсу между двумя валютами, рассчитанному на основе курса каждой из валют по отношению к СДР, определяемому в соответствии с Правилем О-2, если

## О — ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТОИМОСТИ СДР

- (i) запрос об обмене валюты представляется в соответствии со статьей V, раздел 3(e)(i) или (iv), либо в соответствии со статьей V, раздел 7(j)(i) или (iv), либо если
  - (ii) это предусмотрено порядком обмена валюты, указанным в Правиле О-4(а).
- (b) Обменный курс каждой из валют в целях пункта (а) выше определяется на дату отправки Фондом распоряжения о заключении сделки или проведении операции в соответствии с пунктом (а) выше, и, если этот обменный курс не может быть использован, то применяется курс на ближайшую к нему предыдущую дату.
- (c) Датой валютирования для операции обмена валюты в соответствии с пунктом (а) выше является второй рабочий день после отдачи Фондом распоряжения в соответствии с пунктом (b) выше или как можно ближе к этому дню.

*Принято 1 апреля 1978 года, с поправками от 26 июля 1983 года и 25 апреля 2003 года*

О-7. Ни одно государство-член не имеет права взимать каких-либо сборов или комиссионных в связи с обменом валюты, осуществляемым в соответствии с Правилем О-6.

*Принято 1 апреля 1978 года*

- О-8. (а) Обмен валюты в соответствии с Правилем О-6 производится официальным учреждением государства-члена, выпустившего данную валюту, если между государствами-членами, участвующими в операции по обмену валюты, не существует какой-либо иной договоренности.
- (b) Распоряжение об обмене валюты официальным учреждением в соответствии с пунктом (а) выше отдается Фондом.

*Принято 1 апреля 1978 года*

- О-9. (а) При обмене валюты в соответствии со статьей V, раздел 7(j)(iv), свободно используемой валютой, предоставляемой государством-членом, совершающим выкуп,

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

является свободно используемая валюта, которая установлена по соглашению между государствами-членами, участвующими в операции по обмену валюты.

- (b) В случае отсутствия соглашения, упомянутого в пункте (а) выше, свободно используемая валюта, предоставляемая государством-членом, осуществляющим выкуп, определяется Фондом. При определении валюты Фонд принимает во внимание положение, в котором находятся государства-члены, участвующие в операции по обмену валюты.

*Принято 1 апреля 1978 года*

### Операционный бюджет

- О-10. (а) Один раз в квартал Исполнительный совет принимает решение по плану финансовых операций с указанием сумм валюты и СДР, которые используются в операциях, проводимых Фондом, и сделках, заключаемых Фондом по счету общих ресурсов до вступления в силу следующего решения.
- (b) По решению Исполнительного совета в любое время может быть принят специальный план финансовых операций.
- (c) По просьбе любого государства-члена, исполнительного директора или директора-распорядителя Исполнительный совет рассматривает план финансовых операций, принятый в соответствии с пунктами (а) или (b) выше, и при необходимости вносит в него изменения.

*Принято 1 апреля 1978 года, с поправками от 26 июля 1983 года и 25 февраля 2000 года*

## Р — Порядок проведения операций и заключения сделок с использованием СДР

### Сделки по назначению

- Р-1. (а) Участник информирует Фонд о своем намерении использовать СДР в сделке по назначению. Если участник желает



## P — ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ОПЕРАЦИЙ

получить определенную свободно используемую валюту, он должен сообщить об этом не позднее даты, когда Фонд отдает распоряжение относительно заключения сделки.

- (b) Распоряжение о заключении сделки согласно пункту (a) выше отдается Фондом в соответствии с Правилом P-2 и порядком, установленным в Правиле O-4(a), и выполняется в кратчайшие сроки.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправками от 1 апреля 1978 года и 26 июля 1983 года*

P-2. При заключении сделки по назначению свободно используемая валюта предоставляется официальным учреждением участника-эмитента данной валюты по обменному курсу, определяемому в соответствии с Правилем O-2.

*Принято 1 апреля 1978 года*

P-3. Ни один участник не имеет права взимать каких-либо сборов или комиссионных в связи с предоставлением валюты в сделках по назначению.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

P-4. Участник, использующий СДР в сделке по назначению, заявляет, что СДР используются в соответствии со статьей XIX, раздел 3(a), или в соответствии с положениями об отмене действия раздела 3(a), содержащимися в статье XIX разделе 3(c).

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправками от 1 апреля 1978 года и 26 июля 1983 года*

## Назначение участников для предоставления валюты

P-5. В соответствии со статьей XIX, раздел 5, и Решением № 11976-(99/59) S один раз в год Исполнительный совет принимает решение о плане с указанием сумм, в соответствии с которым осуществляется назначение до вступления в силу следующего решения.

По просьбе любого участника, исполнительного директора или директора-распорядителя Исполнительный совет рассматривает любой план,

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

принятый в соответствии с настоящим Правилom, и при необходимости вносит в него изменения.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправками от 1 апреля 1978 года и 1 октября 2015 года*

### Сделки по соглашению между участниками

- P-6. (a) Обменный курс сделки по соглашению между участниками определяется в соответствии с Правилom O-2 на дату заключения соглашения за исключением случаев, когда сделка заключается по другому курсу, установленному в рамках договоренности, санкционированной Фондом в соответствии со статьей XIX, раздел 7(b). Расчеты по сделкам осуществляются в день заключения соглашения либо в любой из двух рабочих дней, следующих за этой датой, по выбору участников.
- (b) Ни один участник не имеет права взимать каких-либо сборов или комиссионных по сделке, заключаемой в соответствии со статьей XIX, раздел 2(b).

*Принято 1 апреля 1978 года, с поправками от 1 июня 1988 года и 25 апреля 2003 года*

### Операции по предписанию

P-7. Участники операции, проводимой по предписанию согласно статье XIX, раздел 2(c), подтверждают, что операция проводится в соответствии с данным предписанием.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

### Учет

P-8. Участник, использующий СДР в сделке, незамедлительно ставит Фонд в известность о получении валюты в соответствии со Статьями соглашения и настоящими Правилами и положениями.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправками от 1 апреля 1978 года и от 26 июля 1983 года*

## Q — ПРОЧИЕ ДЕРЖАТЕЛИ

P-9. Фонд учитывает сделку или операцию в рамках департамента специальных прав заимствования, если приходит к заключению, что данная сделка или операция соответствует обязанностям участников, определенным в Статьях соглашения, Правилах и положениях и других решениях Фонда, применимых к данному вопросу. Сделка учитывается на дату предоставления валюты, а операция учитывается на дату ее проведения.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

## Q — ПРОЧИЕ ДЕРЖАТЕЛИ

Q-1. Заявление о назначении Фондом в качестве держателя СДР с предписанием условий хранения, принятия и использования СДР в операциях и сделках представляется Фонду с включением в него всей необходимой информации. Условия предписываются Исполнительным советом после проведения консультации с заявителем.

*Принято 1 апреля 1978 года, с поправкой от 26 июля 1983 года*

## Правило R — ОТМЕНЕНО

22 апреля 1981 года Исполнительный совет принял решение отменить Правила восстановления в рамках Дополнения G, пункт 1(a) и Правила с R-1 по R-6 включительно, обеспечивавшие исполнение этих Правил; данное решение вступило в силу 30 апреля 1981 года.

## S — ВРЕМЕННОЕ ЛИШЕНИЕ ПРАВА НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СДР

S-1. Директор-распорядитель сообщает Исполнительному совету обо всех фактах, на основе которых он считает, что участник не выполняет своих обязательств по Статьям соглашения, что может повлечь за собой временное лишение этого участника права использовать СДР в соответствии с положениями статьи XXIII, раздел 2. Директор-распорядитель может включить в свой доклад претензию, поступившую в отношении участника.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

S-2. Участник может подать претензию в связи с тем, что другой участник не выполняет обязательств по Статьям соглашения, что может

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

повлечь за собой временное лишение последнего права использовать СДР в соответствии с положениями статьи XXIII, раздел 2, а директор-распорядитель передает эту претензию Исполнительному совету со своими замечаниями. Претензии подаются в письменной форме или с использованием любых средств быстрой связи, и к ним прилагается записка с изложением фактов, на которых основана претензия участника.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

S-3. Директор-распорядитель незамедлительно сообщает участнику о претензии к нему и записке с изложением фактов, на которых основана эта претензия.

*Принято 18 сентября 1969 года*

S-4. Если в претензии к участнику указано, что он не выполнил своих обязательств, установленных в статье XIX, раздел 4, этот участник не может использовать СДР, и это ограничение остается в силе, до тех пор пока поступившая претензия не будет урегулирована.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправками от 1 апреля 1978 года и 26 июля 1983 года*

S-5. Участник, к которому предъявлена претензия в соответствии с Правилами S-1 или S-2, директор-распорядитель или исполнительный директор могут ходатайствовать перед Исполнительным советом об отклонении этой претензии. Исполнительный совет незамедлительно рассматривает такое ходатайство.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

S-6. Если право участника на использование СДР ограничено в соответствии с Правилom S-4, а участник подал ходатайство в соответствии с Правилom S-5, претензия считается отклоненной по истечении десяти рабочих дней после подачи ходатайства или по истечении более длительного периода, указанного участником в ходатайстве, если в течение этого периода Исполнительный совет не пришел к решению об урегулировании претензии.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправками от 1 апреля 1978 года и от 26 июля 1983 года*

## T — ПРОЦЕНТЫ, СБОРЫ И ВОЗМЕЩАЮЩИЕ СБОРЫ

S-7. Если участник временно лишен права на использование СДР в соответствии с положениями статьи XXIII, раздел 2, данный участник может обратиться к Исполнительному совету с просьбой о восстановлении этого права. Если Исполнительный совет решает оставить в силе временное лишение участника данного права, участнику направляется письменный отчет с изложением условий, при которых его право на использование СДР будет восстановлено.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправками от 1 апреля 1978 года и 26 июля 1983 года*

S-8. Все меры, указанные в Правилах с S-1 по S-7 включительно, осуществляются в возможные кратчайшие сроки с предоставлением участнику достаточной возможности привести обоснование своей позиции в устной и письменной форме.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*

## T — ПРОЦЕНТЫ, СБОРЫ И ВОЗМЕЩАЮЩИЕ СБОРЫ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СДР

- T-1. (a) Проценты и сборы, связанные с использованием СДР, начисляются ежедневно по ставке, устанавливаемой в соответствии с пунктом (b) ниже. Сумма, начисленная за каждый квартал финансового года Фонда, уплачивается незамедлительно в начале следующего квартала. Счета участников кредитуются на сумму превышения процентов к уплате над суммой сборов или дебетуются на сумму превышения сборов над суммой процентов к уплате. Счета держателей, не являющихся участниками, кредитуются на сумму подлежащих уплате процентов.
- (b) Процентная ставка по авуарам в СДР на каждую неделю, начиная с каждого понедельника, равна комбинированной рыночной процентной ставке, определяемой Фондом в начале каждого такого периода в соответствии с пунктом (c) ниже, с условием, что, если комбинированная рыночная процентная ставка будет ниже 0,050 процента, то ставка устанавливается на уровне 0,050 процента.

## ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ

- (с) Комбинированная рыночная процентная ставка представляет собой округленную до трех десятичных знаков после запятой сумму результатов умножения каждого из перечисленных ниже показателей доходности или ставок, выраженных в виде эквивалентной годовой доходности облигаций, по состоянию на предыдущую пятницу, на выраженную в СДР сумму соответствующей валюты, указанную в Правиле О-1, стоимость которой определяется по курсу на ту же пятницу в соответствии с Правилком О-2(b). В случае отсутствия данных о доходности или ставке за конкретную пятницу расчет производится на основе последней имеющейся информации о доходности или ставке.

Доллар США	Рыночная доходность по трехмесячным казначейским векселям США
Евро	Трехмесячная спотовая ставка по облигациям центральных правительств государств зоны евро с рейтингом AA и выше, публикуемая Европейским центральным банком
Китайский юань	Трехмесячная базовая доходность по казначейским облигациям Китая, публикуемая ежедневно Центральной депозитарно-клиринговой компанией Китая
Японская иена	Ставка по трехмесячным дисконтированным казначейским векселям Японии
Фунт стерлингов	Рыночная доходность по трехмесячным казначейским векселям Соединенного Королевства

- (d) Исключен.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправками от 13 июня 1974 года, 30 июня 1976 года и 1 апреля 1978 года, поправкой от 15 июня 1978 года, вступившей в силу 1 июля 1978 года, поправкой от 17 сентября 1980 года, вступившей в силу 1 января 1981 года, и поправкой от 26 июля 1983 года, вступившей в силу 1 августа 1983 года; поправки к пункту (b) приняты*

## Т — ПРОЦЕНТЫ, СБОРЫ И ВОЗМЕЩАЮЩИЕ СБОРЫ

*25 октября 1978 года с вступлением в силу 1 января 1979 года, 22 апреля 1981 года с вступлением в силу 1 мая 1981 года, 24 октября 2014 года и 1 января 2015 года; поправки к пункту (с) приняты 22 апреля 1981 года с вступлением в силу 1 мая 1981 года, 5 октября 1990 года с вступлением в силу 1 января 1991 года, 21 сентября 1998 года с вступлением в силу 1 января 1999 года, 11 октября 2000 года с вступлением в силу 1 января 2001 года, 23 ноября 2005 года с вступлением в силу 1 января 2006 года, 5 февраля 2009 года, 24 октября 2014 года, 1 января 2015 года, и 30 ноября 2015 года с вступлением в силу 1 октября 2016 года; пункт (d) исключен 7 января 1994 года*

Т-2. Возмещающие сборы исчисляются незамедлительно по окончании каждого финансового года Фонда исходя из обоснованной оценки расходов, связанных с деятельностью департамента специальных прав заимствования за финансовый год, и взимаются путем дебетования счетов участников на соответствующую сумму.

*Принято 18 сентября 1969 года, с поправкой от 1 апреля 1978 года*







## ПУБЛИКАЦИИ

**BY-LAWS, RULES AND REGULATIONS**  
**66TH ISSUE | DECEMBER 2021 (RUSSIAN)**

ISBN: 978-1-61635-641-5



9 781616 356415